



Profil ogólnoakademicki

Raport zespołu oceniającego Polskiej Komisji Akredytacyjnej

Nazwa kierunku studiów: **iberystyka**

Nazwa i siedziba uczelni prowadzącej kierunek: **Uniwersytet Gdański**

Data przeprowadzenia wizytacji: **7-8 marca 2024 r.**

Warszawa, 2024

Spis treści

1. Informacja o wizytacji i jej przebiegu	3
1.1. Skład zespołu oceniającego Polskiej Komisji Akredytacyjnej	3
1.2. Informacja o przebiegu oceny	3
2. Podstawowe informacje o ocenianym kierunku i programie studiów	9
3. Propozycja oceny stopnia spełnienia szczegółowych kryteriów oceny programowej określona przez zespół oceniający PKA	10
4. Opis spełnienia szczegółowych kryteriów oceny programowej i standardów jakości kształcenia	11
Kryterium 1. Konstrukcja programu studiów: koncepcja, cele kształcenia i efekty uczenia się	11
Kryterium 2. Realizacja programu studiów: treści programowe, harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, metody kształcenia, praktyki zawodowe, organizacja procesu nauczania i uczenia się	17
Kryterium 3. Przyjęcie na studia, weryfikacja osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, zaliczanie poszczególnych semestrów i lat oraz dyplomowanie	27
Kryterium 4. Kompetencje, doświadczenie, kwalifikacje i liczebność kadry prowadzącej kształcenie oraz rozwój i doskonalenie kadry	31
Kryterium 5. Infrastruktura i zasoby edukacyjne wykorzystywane w realizacji programu studiów oraz ich doskonalenie	35
Kryterium 6. Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym w konstruowaniu, realizacji i doskonaleniu programu studiów oraz jej wpływ na rozwój kierunku	38
Kryterium 7. Warunki i sposoby podnoszenia stopnia umiędzynarodowienia procesu kształcenia na kierunku	41
Kryterium 8. Wsparcie studentów w uczeniu się, rozwoju społecznym, naukowym lub zawodowym i wejściu na rynek pracy oraz rozwój i doskonalenie form wsparcia	43
Kryterium 9. Publiczny dostęp do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach	46
Kryterium 10. Polityka jakości, projektowanie, zatwierdzanie, monitorowanie, przegląd i doskonalenie programu studiów	48
5. Załączniki:	53
Załącznik nr 1. Podstawa prawna oceny jakości kształcenia	53

1. Informacja o wizytacji i jej przebiegu

1.1. Skład zespołu oceniającego Polskiej Komisji Akredytacyjnej

Przewodniczący: prof. dr hab. Joanna Wójcik, członek PKA

członkowie:

1. prof. dr hab. Beata Baczyńska, ekspert PKA
2. dr hab. Beata Brzozowska-Zburzyńska, ekspert PKA
3. Andżelika Jabłońska-Macowicz, ekspert ds. pracodawców
4. Karol Wundziński, ekspert ds. studenckich
5. mgr Karolina Martyniak, sekretarz zespołu oceniającego

1.2. Informacja o przebiegu oceny

PKA po raz kolejny oceniała jakość kształcenia na tym kierunku. Prezydium PKA Uchwałą Nr 1003/2021 z dnia 21 października 2021 r. w sprawie oceny programowej kierunku iberystyka prowadzonego na Uniwersytecie Gdańskim na poziomie studiów pierwszego stopnia o profilu ogólnoakademickim wydało ocenę pozytywną z okresem obowiązywania skróconym do 2 lat.

Prezydium Polskiej Komisji Akredytacyjnej stwierdziło, iż proces kształcenia realizowany na Uniwersytecie Gdańskim nie w pełni umożliwia studentom kierunku iberystyka osiągnięcie założonych efektów uczenia się dla studiów pierwszego stopnia o profilu ogólnoakademickim.

Spośród kryteriów określonych w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 września 2018 r. w sprawie kryteriów oceny programowej, uszczegółowionych w załączniku nr 2 do Statutu Polskiej Komisji Akredytacyjnej, stanowiącego załącznik do uchwały nr 4/2018 Polskiej Komisji Akredytacyjnej z dnia 13 grudnia 2018 r. ze zm., kryteria:

1. **konstrukcja programu studiów, cele kształcenia i efekty uczenia się;**
2. **realizacja programu studiów: treści programowe, harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, metody kształcenia, praktyki zawodowe, organizacja procesu nauczania i uczenia się;**
10. **polityka jakości, projektowanie, zatwierdzanie, monitorowanie, przegląd i doskonalenie programu studiów**
– zostały spełnione częściowo.

Wydanie oceny pozytywnej na okres 2 lat uzasadniają błędy i niezgodności w zakresie wymienionych wyżej kryteriów, które zostały spełnione częściowo:

W odniesieniu do kryterium 1:

1. Założone dla kierunku ogólne efekty uczenia się nie odpowiadają charakterystykom Polskiej Ramy Kwalifikacji w kategorii kompetencje społeczne.

Założone dla kierunku efekty uczenia się – poza efektami odnoszącymi się wprost do kompetencji w zakresie obu języków kierunkowych – są zgodne z koncepcją i celami kształcenia oraz dyscyplinami, do których jest przyporządkowany kierunek, ale nie odpowiadają charakterystyce Polskiej Ramy Kwalifikacji w zakresie kompetencji społecznych. Spośród pięciu założonych dla kierunku ogólnych efektów uczenia się jedynie efekt K_K04: „prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, rozumie problematykę etyczną związaną z odpowiedzialnością za trafność i rzetelność przekazywanych informacji” – mieści się w odpowiadającej mu charakterystyce: P6S_KR/Rola zawodowa. Pozostałe efekty uczenia się w kategorii kompetencje społeczne nie odpowiadają charakterystyce PRK. Na przykład efekt K_K03: „potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego zadania, na podstawie analizy sytuacji i problemów, formułuje propozycje rozwiązania” nie odnosi się ani do krytycznej oceny posiadanej wiedzy, ani uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych, jak i gotowości do zasięgania opinii ekspertów, o czym mówi charakterystyka P6S_KK, z którą efekt ten został powiązany. Podobnie K_K05: „uczestniczy w życiu kulturalnym korzystając z różnych mediów i rozumie potrzebę zachęcania innych do kontaktów z kulturą” nie odpowiada charakterystyce P6S_KO odnoszącej się do wypełniania obowiązków społecznych, działalności na rzecz środowiska społecznego i myślenia w sposób przedsiębiorczy. Uczelnia w odpowiedzi na raport zespołu oceniającego zadeklarowała odpowiednie zmiany efektów uczenia się, ale nie zostały one w żaden formalny sposób potwierdzone, co uzasadnia podtrzymanie zarzutu.

2. Nie sformułowano specyficznych, uszczegóławiających założone dla kierunku ogólne efekty uczenia się, efektów uczenia się dla poszczególnych zajęć.

Założone dla poszczególnych zajęć efekty uczenia się w dużej mierze powielają ogólne efekty uczenia się założone dla kierunku i nie opisują zakresu kompetencji właściwych dla tych zajęć, tym samym zaliczenie pojedynczych zajęć jest potwierdzeniem osiągnięcia przez studentów ogólnych założonych dla kierunku efektów uczenia się, które mimo to przypisane są także do zajęć w semestrach późniejszych. Uczelnia zadeklarowała gotowość przejrzania sylabusów pod kątem poprawności sformułowania efektów uczenia się, ale nie przedstawiono żadnych rozwiązań, które miałyby dowieść rozpoczęcia tego typu prac, co uzasadnia podtrzymanie zarzutu.

3. Ogólne założone dla kierunku efekty uczenia się oraz efekty uczenia się dla poszczególnych zajęć i grup zajęć nie określają precyzyjnie poziomu kompetencji językowych wg ESOKJ dla nauczanych na kierunku języków obcych.

Ogólne założone dla kierunku efekty uczenia się nie opisują w sposób spójny celów kształcenia w odniesieniu do kompetencji językowych w zakresie języków obcych ze wskazaniem zakładanego poziomu umiejętności językowych wg ESOKJ. W efektach określono jedynie poziom B2 dla języka hiszpańskiego, natomiast brak wskazania poziomu dla języka portugalskiego. Jedynie pośrednio z efektu K_U11: „potrafi w sposób precyzyjny i spójny wypowiadać się w języku hiszpańskim i portugalskim w mowie i w piśmie, potrafi przedstawiać i oceniać różne opinie i stanowiska oraz dyskutować z użyciem merytorycznych argumentów”, można wnioskować, że w przypadku obu języków obcych studenci osiągają ten sam poziom biegłości językowej, co nie odpowiada zarysowanej w raporcie samooceny koncepcji kształcenia, zgodnie z którą w zakresie języka portugalskiego studenci powinni osiągnąć poziom A2 ESOKJ. Powyższa niespójność widoczna jest także na poziomie efektów uczenia się założonych dla poszczególnych zajęć. Uczelnia zadeklarowała

wprowadzenie odpowiednich zmian, ale nie przedstawiono żadnych konkretnych rozwiązań, które dowiodłyby podjęcia tego typu działań, co uzasadnia podtrzymanie zarzutu.

W odniesieniu do kryterium 2:

1. Program studiów nie obejmuje zajęć w dziedzinie nauk społecznych w wymiarze co najmniej 5 punktów ECTS.

W programie studiów nie zostały wyodrębnione zajęcia z dziedziny nauk społecznych realizowane w wymiarze 5 ECTS. Do tej grupy nie mogą zostać zaliczone zajęcia *dzieje i kultura Półwyspu Iberyjskiego, dzieje i kultura Ameryki Łacińskiej*, które zawierają zaledwie elementy nawiązujące do geografii społeczno-ekonomicznej. Powyższy wymóg spełniony został jedynie w ramach specjalizacji nauczycielskiej, która jednak w wyniku przyjętych działań naprawczych została zlikwidowana (zajęcia z zakresu psychologii i pedagogiki) w przypadku studiów stacjonarnych, oraz formalnie dla specjalizacji międzykulturowej w przypadku studiów niestacjonarnych, na której program studiów obejmuje zajęcia *komunikacja międzykulturowa*, ale przypisane im 5 punktów ECTS jest wartością przeszacowaną, ponieważ program tych zajęć oraz zaplanowane dla studentów zadania nie uzasadniają nakładu pracy w wymiarze 125-150 godzin. Uczelnia zadeklarowała wprowadzenie dodatkowych zajęć, które zapewniłyby w programie studiów wymaganą liczbę punktów ECTS w dziedzinie nauk społecznych, ale przyjęty od cyklu kształcenia 2021/2022 program studiów tego nie gwarantuje, gdyż proponowane zajęcia, takie jak wymienione powyżej bądź nowe, np. *językoznawstwo stosowane czy myśl humanistyczna i społeczna w krajach romańskich*, tylko w części obejmują treści w dziedzinie nauk społecznych.

2. Niewłaściwa liczba punktów ECTS przypisanych do praktyki zawodowej realizowanej na *specjalności translatorskiej* (studia stacjonarne i niestacjonarne) i *specjalności międzykulturowej* (studia niestacjonarne).

Na studiach stacjonarnych w programie studiów praktyce zawodowej realizowanej w ramach specjalizacji translatorskiej w wymiarze 120 godzin przypisano 3 punkty ECTS, do odpowiada maksymalnie 90 godzinom pracy studenta. Jednocześnie niezgodnie z programem studiów regulamin praktyk zawodowych zakłada dla tej praktyki 4 ECTS. W przypadku studiów niestacjonarnych praktyce zawodowej dla specjalności translatorskiej w wymiarze 90 godzin przypisano 2 ECTS, co odpowiada maksymalnie 60 godzinom pracy studenta. W programie studiów przyjętym dla rozpoczynających się od roku akademickiego 2021/2022 cykli kształcenia nie zlikwidowano powyższych nieprawidłowości.

3. Niewłaściwa liczba punktów ECTS w odniesieniu do zakładanych efektów uczenia się i treści programowych, w szczególności w relacji do ESOKJ, w przypadku zajęć *praktyczna nauka języka hiszpańskiego* ścieżka początkująca i ścieżka zaawansowana, kształcących wyłącznie kompetencje językowe.

Zbyt duża liczba punktów ECTS przypisana została do zajęć z praktycznej nauki języka obcego, kształcących wyłącznie kompetencje językowe – dla studiów stacjonarnych dla języka hiszpańskiego 65 ECTS, zarówno dla ścieżki zaawansowanej i początkującej, którym przyporządkowano odpowiednio 630 oraz 780 godzin zajęć z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich i studentów, zaś dla studiów niestacjonarnych - 63 ECTS i 520 godzin zajęć, gdy normy dla języka opanowanego na poziomie B2 wynoszą średnio 500-600 godzin całkowitego nakładu pracy. Tymczasem odpowiadający liczbie punktów ECTS całkowity nakład pracy studenta wynosi 1625-1950 godzin dla studiów stacjonarnych

i 1575-1890 godzin dla studiów niestacjonarnych. Uczelnia zadeklarowała przyjrzenie się problemowi, ale nie zaproponowała żadnych konkretnych rozwiązań, sugerując, że praca osób zaawansowanych językowo odbywa się w większym stopniu na zasadzie indywidualnych konsultacji, w trakcie których studenci podnoszą swe kompetencje, a na wspólnych zajęciach odbywa się praca wedle jednego trybu dla wszystkich studentów, co ma gwarantować spójność kompetencji językowych. Jednocześnie zakładając, że student osiągnie znaczną część efektów uczenia się w ramach zajęć prowadzonych w formie indywidualnych konsultacji, nie określono dla nich wymaganych prawem elementów: efektów uczenia się, treści programowych, sposobów weryfikacji i oceny efektów uczenia się. Niezgodne z prawem jest stosowanie przez Uczelnię podwójnego standardu postępowania, polegającego na zaliczeniu godzin konsultacji do wolumenu zajęć dydaktycznych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich i studentów, przy równoczesnym niezaliczeniu konsultacji do rocznego wymiaru godzin zajęć dydaktycznych, obowiązującego nauczyciela akademickiego. Należy także podkreślić, że punkty ECTS przypisane do zajęć *praktyczna nauka języka hiszpańskiego* nie mogą być zaliczone do puli punktów ECTS powiązanych z dyscypliną wiodącą, nie służą one bowiem zdobywaniu wiedzy i doskonaleniu umiejętności z zakresu językoznawstwa.

W odniesieniu do kryterium 10:

1. Brak formalnego uregulowania trybu i zasad ankietowej oceny programu studiów na kierunku iberystyka.

Na kierunku okazjonalnie przeprowadzano w formie papierowej ankiety służące ocenie nauczyciela akademickiego i sposobu prowadzenia zajęć (podejmowane z inicjatywy poszczególnych wykładowców). Nie zostały opracowane zasady ich przeprowadzania, nie wszyscy nauczyciele stosowali te rozwiązania, gdyż nie są one obligatoryjne, a wyniki wyływające z analiz są zazwyczaj omawiane jedynie z konkretną grupą zajęciową, która ankiety wypełniła, co nie gwarantuje anonimowości ankietowanym i nie wpływa kompleksowo na jakość programu studiów. Uczelnia podjęła działania naprawcze i przede wszystkim w czerwcu tego roku przeprowadziła systemową i kompleksową ankietyzację kierunku. Wedle procedury Wydziału Filologicznego UG ankietyzacji elektronicznej podlegają wszystkie kierunki na wydziale co dwa lata, a ponadto dodatkowo mogą przeprowadzać ankiety papierowe wedle potrzeb sami pracownicy. Stanowi to naruszenie art. 128 pkt 4 ustawy z dn. 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 478 z późn. zm.), zgodnie z którym uczelnia umożliwiała studentom dokonanie co najmniej raz w roku oceny nauczyciela akademickiego. Przyjęte rozwiązania nadal nie regulują ankietyzacji dokonywanych z inicjatywy nauczycieli akademickich, tak więc podjęte działania naprawcze są częściowo skuteczne.

2. Na kierunku nie w pełni funkcjonuje przyjęty w Uczelni system zapewnienia jakości kształcenia.

Uczelnia posiada system zapewnienia jakości kształcenia, który na kierunku iberystyka nie został w pełni wdrożony, a opracowane procedury okazały się nie w pełni skuteczne. Oceną programową zajmuje się Rada Programowa, na co wskazuje Zarządzenie nr 8/2020 Dziekana Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Gdańskiego z dnia 10 października 2020 roku. W zarządzeniu brak informacji, jak często mają się odbywać okresowe przeglądy i w jakim trybie. Nie opracowano regulaminowych zasad dotyczących okresowych przeglądów programów studiów. Ponadto obowiązująca w Jednostce ocena programu studiów nie jest skuteczna, ponieważ w przyjętym od cyklu kształcenia 2021/2022 programie studiów nie podjęto działań naprawczych w zakresie wskazanym w raporcie zespołu oceniającego odnoszącym się np. do niewłaściwego oszacowania

nakładu pracy studenta punktami ECTS czy zapewnienia w programie studiów zajęć z dziedziny nauk społecznych w wymiarze minimum 5 punktów ECTS. W odpowiedzi na raport zespołu oceniającego Uczelnia poinformowała, że oddelegowała Przewodniczącą Rady Programowej kierunku iberystyka do wydziałowej Komisji ds. Zapewnienia Jakości Kształcenia, aby na bieżąco zapoznawał się z aktualnymi regulacjami oraz standardami i brał udział w dyskusji nad jakością kształcenia na Uczelni. Zaproponowane rozwiązanie może w przyszłości przyczynić się do poprawy jakości kształcenia na kierunku, ale na obecnym etapie nie poskutkowało likwidacją zdiagnozowanych nieprawidłowości.

Prezydium Polskiej Komisji Akredytacyjnej zobowiązuje uczelnię wymienioną w § 1 do realizacji następujących zaleceń:

W odniesieniu do kryterium 1:

1. Zaleca się dostosowanie założonych dla kierunku ogólnych efektów uczenia się do charakterystyk 6 poziomu Polskiej Ramy Kwalifikacji w kategorii kompetencji społecznych.
2. Zaleca się sformułowanie specyficznych dla zajęć efektów uczenia się, uszczegóławiających ogólne założone efekty uczenia się.
3. Zaleca się określenie w ogólnych założonych dla kierunku efektach uczenia się dla zajęć służących kształtowaniu kompetencji językowych zakładanego poziomu umiejętności językowych wg ESOKJ.

W odniesieniu do kryterium 2:

1. Zaleca się zapewnienie w programie studiów zajęć z dziedziny nauk społecznych w wymiarze co najmniej 5 ECTS.
2. Zaleca się korektę liczby punktów ECTS przypisanych do praktyk zawodowych w sposób odpowiadający ich wymiarowi godzinowemu.
3. Zaleca się weryfikację punktów ECTS w odniesieniu do treści programowych, w szczególności w relacji do ESOKJ, w przypadku zajęć *praktyczna nauka języka hiszpańskiego*, ścieżka początkująca i ścieżka zaawansowana.

W odniesieniu do kryterium 10:

1. Zaleca się formalne i zgodne z wymaganiami ustawy uregulowanie trybu i zasad ankietowej oceny programu studiów na kierunku iberystyka.
2. Zaleca się pełne i efektywne wdrożenie na kierunku zasad uczelnianego systemu zapewniania jakości kształcenia skutkujące kompleksową oceną programu studiów implikującą wprowadzenie skutecznych działań naprawczych w odniesieniu do programu studiów i jego realizacji.

Pozostałe kryteria zostały spełnione.

Bieżąca wizytacja została przygotowana i przeprowadzona w trybie stacjonarnym z wykorzystaniem narzędzi komunikowania się na odległość, zgodnie z obowiązującą procedurą oceny programowej, której dokonuje Polska Komisja Akredytacyjna. Zespół oceniający poprzedził wizytację zapoznaniem się z raportem samooceny przedłożonym przez władze Uczelni, odbył także spotkania organizacyjne w celu omówienia spraw wymagających wyjaśnienia z władzami Uczelni oraz ustalenia szczegółowego harmonogramu przebiegu wizytacji. Dokonano również podziału zadań pomiędzy członków zespołu oceniającego. W trakcie wizytacji odbyły się spotkania z władzami Uczelni, zespołem przygotowującym raport samooceny, studentami, Samorządem Studenckim, przedstawicielami studenckich kół naukowych, nauczycielami akademickimi prowadzącymi zajęcia na ocenianym kierunku studiów, przedstawicielami otoczenia społeczno-gospodarczego oraz z osobami odpowiedzialnymi za doskonalenie jakości i funkcjonowanie wewnętrznego systemu zapewniania jakości kształcenia. Ponadto podczas wizytacji przeprowadzono hospitację zajęć oraz weryfikację bazy dydaktycznej i biblioteki wykorzystywanej w realizacji zajęć na ocenianym kierunku studiów.

W toku wizytacji zespół oceniający dokonał przeglądu losowo wybranych prac dyplomowych i etapowych, a także przedłożonej dokumentacji. Przed zakończeniem wizytacji dokonano wstępnych podsumowań, sformułowano uwagi, o których zespół oceniający poinformował władze Uczelni na spotkaniu podsumowującym.

Podstawa prawna oceny została określona w załączniku nr 1, a szczegółowy harmonogram wizytacji, uwzględniający podział zadań pomiędzy członków zespołu oceniającego, w załączniku nr 2.

2. Podstawowe informacje o ocenianym kierunku i programie studiów

Nazwa kierunku studiów	iberystyka	
Poziom studiów (studia pierwszego stopnia/studia drugiego stopnia/jednolite studia magisterskie)	studia pierwszego stopnia	
Profil studiów	ogólnoakademicki	
Forma studiów (stacjonarne/niestacjonarne)	stacjonarne i niestacjonarne	
Nazwa dyscypliny, do której został przyporządkowany kierunek ^{1,2}	językoznawstwo - 52% literaturoznawstwo - 48%	
Liczba semestrów i liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów na danym poziomie określona w programie studiów	6 semestrów / 180 ECTS	
Wymiar praktyk zawodowych ³ /liczba punktów ECTS przyporządkowanych praktykom zawodowym (jeżeli program studiów przewiduje praktyki)	90 godzin / 1 semestr 3 ECTS (stacjonarne) / 2 ECTS (niestacjonarne)	
Specjalności / specjalizacje realizowane w ramach kierunku studiów	studia stacjonarne: translatoryczna / język hiszpański w kulturze i biznesie studia niestacjonarne: translatoryczna / międzykulturowa	
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom	licencjat	
	Studia stacjonarne	Studia niestacjonarne
Liczba studentów kierunku	86	14
Liczba godzin zajęć z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i studentów ⁴	2190 godzin	1380 godzin
Liczba punktów ECTS objętych programem studiów uzyskiwana w ramach zajęć z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i studentów	94 ECTS	54 ECTS
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom związanym z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których przyporządkowany jest kierunek studiów	96 ECTS	79 ECTS
Liczba punktów ECTS objętych programem studiów uzyskiwana w ramach zajęć do wyboru	57 ECTS	51 ECTS

¹ W przypadku przyporządkowania kierunku studiów do więcej niż 1 dyscypliny - nazwa dyscypliny wiodącej, w ramach której uzyskiwana jest ponad połowa efektów uczenia się oraz nazwy pozostałych dyscyplin wraz z określeniem procentowego udziału liczby punktów ECTS dla dyscypliny wiodącej oraz pozostałych dyscyplin w ogólnej liczbie punktów ECTS wymaganej do ukończenia studiów na kierunku

² Nazwy dyscyplin należy podać zgodnie z rozporządzeniem MNiSW z dnia 20 września 2018 r. w sprawie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych oraz dyscyplin artystycznych (Dz.U. 2018 poz. 1818).

³ Proszę podać wymiar praktyk w miesiącach oraz w godzinach dydaktycznych.

⁴ Liczbę godzin zajęć z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i studentów należy podać bez uwzględnienia liczby godzin praktyk zawodowych.

3. Propozycja oceny stopnia spełnienia szczegółowych kryteriów oceny programowej określona przez zespół oceniający PKA

Szczegółowe kryterium oceny programowej	Propozycja oceny stopnia spełnienia kryterium określona przez zespół oceniający PKA ⁵ kryterium spełnione/ kryterium spełnione częściowo/ kryterium niespełnione
Kryterium 1. konstrukcja programu studiów: koncepcja, cele kształcenia i efekty uczenia się	kryterium spełnione częściowo
Kryterium 2. realizacja programu studiów: treści programowe, harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, metody kształcenia, praktyki zawodowe, organizacja procesu nauczania i uczenia się	kryterium spełnione
Kryterium 3. przyjęcie na studia, weryfikacja osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, zaliczanie poszczególnych semestrów i lat oraz dyplomowanie	kryterium spełnione
Kryterium 4. kompetencje, doświadczenie, kwalifikacje i liczebność kadry prowadzącej kształcenie oraz rozwój i doskonalenie kadry	kryterium spełnione
Kryterium 5. infrastruktura i zasoby edukacyjne wykorzystywane w realizacji programu studiów oraz ich doskonalenie	kryterium spełnione
Kryterium 6. współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym w konstruowaniu, realizacji i doskonaleniu programu studiów oraz jej wpływ na rozwój kierunku	kryterium spełnione
Kryterium 7. warunki i sposoby podnoszenia stopnia umiędzynarodowienia procesu kształcenia na kierunku	kryterium spełnione
Kryterium 8. wsparcie studentów w uczeniu się, rozwoju społecznym, naukowym lub zawodowym i wejściu na rynek pracy oraz rozwój i doskonalenie form wsparcia	kryterium spełnione
Kryterium 9. publiczny dostęp do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach	kryterium spełnione
Kryterium 10. polityka jakości, projektowanie, zatwierdzanie, monitorowanie, przegląd i doskonalenie programu studiów	kryterium spełnione częściowo

⁵ W przypadku gdy oceny dla poszczególnych poziomów studiów różnią się, należy wpisać ocenę dla każdego poziomu odrębnie.

4. Opis spełnienia szczegółowych kryteriów oceny programowej i standardów jakości kształcenia

Kryterium 1. Konstrukcja programu studiów: koncepcja, cele kształcenia i efekty uczenia się

Analiza stanu faktycznego i ocena spełnienia kryterium 1

Studia stacjonarne na kierunku iberystyka w Uniwersytecie Gdańskim są prowadzone od ponad 10 lat, uruchomione zostały w roku akademickim 2013/14. W bieżącym roku akademickim (2023/24) zakończy się cykl kształcenia na studiach niestacjonarnych, prowadzonych od roku akademickiego 2015/16, na które rekrutację wstrzymano przed dwoma laty, w 2022 roku, decydując się na wygaszenie studiów niestacjonarnych.

Koncepcja i cele kształcenia kierunku iberystyka jest zgodna ze strategią Uniwersytetu Gdańskiego, który kładzie szczególny nacisk na „prowadzenie kształcenia na najwyższym poziomie, działalności naukowej o najwyższej jakości oraz kształtowanie postaw obywatelskich, a także uczestnictwo w rozwoju społecznym i współtworzenie gospodarki opartej na innowacjach”. Kierunek iberystyka bazuje bowiem na tradycji studiów romanistycznych oraz wieloletniej – innowacyjnej w skali kraju – aktywności w zakresie kształcenia języka hiszpańskiego dla potrzeb zawodowych w Uniwersytecie Gdańskim, co widać w samej strukturze programu stanowiącej wierne odbicie koncepcji kształcenia: (1) szeroko – holistycznie – zakrojony obowiązkowy blok filologiczny, obejmujący wiedzę i umiejętności w zakresie dwóch dyscyplin (językoznawstwa i literaturoznawstwa) oraz umiejętności komunikacyjne w zakresie dwóch języków obcych (kierunkowych) – języka hiszpańskiego i języka portugalskiego; (2) dwie specjalności o znacząco innowacyjnym potencjale nakierowane na potrzeby otoczenia społeczno-gospodarczego Trójmiasta: *translatoryczna* oraz *język hiszpański w kulturze i biznesie*.

Cele kształcenia, realizowane w ramach obowiązkowego bloku kierunkowego oraz obu specjalności, są powiązane wprost z prowadzoną w Uczelni działalnością naukową w ramach szeroko pojętej filologii, reprezentatywnej dla językoznawstwa i literaturoznawstwa, do których kierunek jest przyporządkowany: odpowiednio, 53 i 43 ECTS, 55% i 45%. Potwierdzają to nie tylko ostatnie monografie opublikowane przez nauczycieli akademickich zaangażowanych w prowadzenie kierunku iberystyka, obejmujące m.in. refleksję literaturoznawczą dotyczącą najnowszych trendów w literaturze i kulturze hiszpańskiej, filologię klasyczną, językoznawstwo stosowane ze szczególnym uwzględnieniem badań translatorycznych i glottodydaktycznych, lecz także aktywność zespołu gdańskich iberystów w środowisku hispanistycznym w Polsce – organizacja w 2023 roku *VII Forum Językoznawstwa Hispanistycznego* oraz przygotowania do *X Międzynarodowego Sympozjum Hispanistów “Encuentros 2024”* w 2024.

Należy podkreślić, że zarówno obie specjalności kierunku, jak i fakt wpisania w program studiów poszerzonego zakresu nauczania języka hiszpańskiego i języka portugalskiego w połączeniu z szerokim spektrum zajęć z zakresu językoznawstwa ogólnego i hiszpańskiego oraz literaturoznawstwa hiszpańskiego i luzytanistycznego, wynikają z potrzeb otoczenia społeczno-gospodarczego Trójmiasta i oczekiwań interesariuszy, czego dobitnym przykładem jest m.in. miejsce języka i literatury portugalskiej w koncepcji kształcenia korespondujące z zainteresowaniem polskich firm branży morskiej działających w Angoli i Brazylii. Cele kształcenia, wpisane w realizowane w ramach kierunku iberystyka specjalności: *translatoryczną* oraz *język hiszpański w kulturze i biznesie*, korespondują wprost z dynamicznie rozwijającym się rynkiem pracy Trójmiasta, gdzie rośnie zapotrzebowanie na wszechstronnie przygotowanych tłumaczy oraz mediatorów językowych, gotowych dostosować

oferowane usługi do zróżnicowanych oczekiwań nie tylko globalnych korporacji, lecz także szkół językowych, biur tłumaczy, instytucji kultury. Są tego świadomi także sami studenci, którzy aktywnie uczestniczyli w opracowaniu założeń specjalności *język hiszpański w kulturze i biznesie*, a w trakcie wizytacji wyrazili swoje niezadowolenie wobec nieuruchomienia tej specjalności w bieżącym roku akademickim. Koncepcja studiów nie uwzględnia nauczania i uczenia się z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość, które wykorzystywane są jedynie wspomagająco w toku kształcenia (zob. kryterium 2).

Efekty uczenia się kierunku iberystyka są zgodne zarówno z koncepcją, jak i z celami kształcenia profilu ogólnoakademickiego, zostały opisane w sposób zasadniczo trafny, aczkolwiek nie do końca specyficzny, co wynika z całościowej koncepcji programu, czego przykładem efekt K_W01 (odsyłający do uwarunkowań kontekstowych kierunku) „ma zaawansowaną wiedzę o specyfice przedmiotowej i metodologicznej filologii oraz o jej znaczeniu wśród nauk humanistycznych i w procesie kształtowania kultury”, realizowany w ramach 8 zajęć, reprezentujących obie dyscypliny językoznawstwo i literaturoznawstwo. W sumie 8 ogólnych efektów uczenia się charakteryzuje kontekst wiedzy (WK), a głębię i zakres wiedzy (WG) określa 9 efektów, przy czym trzy pary efektów opisują w sposób paralelny (a tym samym w intencji kompleksowy dla kierunku iberystyka, który przypisano do dwóch dyscyplin), efekty uczenia się w odniesieniu do językoznawstwa i literaturoznawstwa; odpowiednio – efekt ogólny K_W02 „zna podstawową terminologię literaturoznawczą w języku hiszpańskim” (10 zajęć) koresponduje z K_W03 „zna podstawową terminologię językoznawczą w języku hiszpańskim” (16 zajęć), analogicznie K_W04 „ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą hiszpańską terminologię, teorię i metodologię z zakresu literaturoznawstwa” (6 zajęć) i K_W05 „ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą hiszpańską terminologię, teorię i metodologię z zakresu językoznawstwa” (4 zajęcia) oraz K_W07 „zna i rozumie główne współczesne kierunki literaturoznawstwa” (4 zajęcia, w tym seminarium licencjackie) i K_W08 „zna i rozumie główne współczesne kierunki językoznawstwa” (4 zajęcia w tym seminarium licencjackie). Przedstawione powyżej efekty ogólne zostały zaprojektowane gradacyjnie, przy czym K_W02 i K_W03 zawierają się w efektach K_W04 i K_W05, a więc tego typu zapis powinien się znaleźć w efektach przypisanych do sekwencji zajęć przyporządkowanych do każdej z dyscyplin.

Jeden z efektów ogólnych charakteryzujących głębię i zakres wiedzy nie definiuje wprost dyscyplin, do których został przyporządkowany kierunek: K_W06 „ma zaawansowaną wiedzę o powiązaniach iberystyki z innymi naukami humanistycznymi i pokrewnymi, ma podstawową wiedzę o uczestnikach działalności kulturalnej” (11 zajęć). W opisie tego efektu rozpoznajemy także elementy kontekstowe, podobnie K_W14: „ma uporządkowaną wiedzę ogólną dotyczącą historii, historii sztuki i literatury w krajach hiszpańsko- i portugalskojęzycznych” (7 zajęć).

Jak widać na podstawie cytowanych przykładów, większość efektów ogólnych odnosi się do więcej niż kilku, często aż kilkunastu zajęć, co sprawia, że efekty uczenia się, które opracowano – w odpowiedzi na zalecenie nr 2, sformułowane w uchwale PKA z 2021 roku – w sposób specyficzny, precyzyjny i konkretny dla poszczególnych zajęć, odnoszą się do kilku efektów ogólnych lub wskazywane są dwu- lub nawet wielokrotnie, tak jak w przypadku zajęć *literatura Hiszpanii od oświecenia do XX wieku* (sylabusy wprowadzają niezależną numerację efektów, odnosząc je w nawiasie do efektów ogólnych uczenia się): „W01 (cf. K_W02) prawidłowo definiuje w języku hiszpańskim pojęcia związane z literaturą Hiszpanii od oświecenia do XX wieku, w tym pojęcia terminologii literaturoznawczej; W02 (cf. K_W02) prawidłowo rozpoznaje i dopasowuje tytuły dzieł oraz ich autorów do epoki literackiej”. W sylabusie zajęć *literatura Hiszpanii od oświecenia do XX wieku* sformułowano dwa odrębne efekty

w oparciu o jeden efekt ogólny dotyczący wiedzy (K_W02), w przypadku umiejętności aż trzy efekty zajęć zostały krzyżowo połączone z dwoma efektami ogólnymi: „U01 (cf. K_U01) umiejętnie wykorzystuje różnorodne źródła mówione (wykłady, materiały audiowizualne) do omawiania wybranych zagadnień związanych z literaturą Hiszpanii od oświecenia do XX wieku; U02 (cf. K_U01; K_U02) umiejętnie wybiera, organizuje i łączy informacje z różnych źródeł pisanych dotyczących literatury Hiszpanii od oświecenia do XX wieku; U03 (cf. K_U02) umiejętnie korzysta z podstawowych narzędzi i metod badawczych z zakresu literaturoznawstwa do omawiania wybranych zagadnień dotyczących literatury Hiszpanii od oświecenia do XX wieku”. Przywołany sylabus potwierdza niedostatek specyficznych odniesień w opisie efektów ogólnych, które pozwoliłyby na precyzyjniejsze powiązanie efektów uczenia się dla poszczególnych zajęć z siatką ogólnych efektów uczenia się sporządzoną na bazie charakterystyki 6 poziomu PRK. Co więcej, niemal połowa efektów ogólnych z zakresu umiejętności (8 na 18) powiązana została z dwiema lub więcej charakterystykami PRK, co w oczywisty sposób prowadzi do zsyntetyzowania lub pominięcia części wymaganych kompetencji, np. przywołane powyżej (sylabus *literatura Hiszpanii do oświecenia do XX wieku*) K_U01 „wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i użytkuje informacje z różnych źródeł pisanych i mówionych, potrafi je odpowiednio udokumentować oraz stworzyć adekwatną bibliografię” odpowiada wszystkim czterem kategoriom opisowym umiejętności: wykorzystanie wiedzy, komunikowanie się, organizacja pracy, uczenie się. Nie pojawia się w opisie efektów uczenia się z zakresu umiejętności m.in. jednoznaczne odniesienie do rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów oraz wykonywania zadań w warunkach nie w pełni przewidywalnych, chociaż tego typu zadania są wykorzystywane w procesie kształcenia na wielu zajęciach (zob. kryterium 2).

W opisie efektów uczenia się powiązanych z opanowaniem języków kierunkowych – hiszpańskiego i portugalskiego – brak jest spójności z koncepcją studiów i celami kształcenia. Zapisy efektów uczenia się w odniesieniu do poziomu opanowania języka hiszpańskiego nie są koherentne: K_U13 “władza językiem hiszpańskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ”, K_U11 “posiada umiejętność tworzenia typowych prac pisemnych oraz wystąpień ustnych w języku hiszpańskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł”, K_U17 “potrafi w sposób precyzyjny i spójny wypowiadać się w języku hiszpańskim oraz w stopniu komunikatywnym w języku portugalskim w piśmie i mowie na temat dotyczący wybranych zagadnień filologicznych i kulturowych”. Język hiszpański został wskazany jako spełniający wymóg PRK dla kwalifikacji uzyskiwanych na studiach pierwszego stopnia, stąd wskazanie poziomu referencyjnego B2, z drugiej zaś strony sam fakt, iż studenci kierunku iberystyka zobligowani są złożyć prace dyplomowe napisane w języku hiszpańskim, zakłada specjalistyczne i zaawansowane opanowanie języka kierunkowego, co nie wynika wprost z opisu efektów kierunku iberystyka. Ogólne efekty uczenia się nie opisują w sposób spójny koncepcji i celów kształcenia w odniesieniu do kompetencji językowych w zakresie języka hiszpańskiego, jakie studenci kierunku uzyskują w toku kształcenia. Program studiów, w tym liczba ECTS przypisana do PNJH oraz innych zajęć, które prowadzone są w języku hiszpańskim, oraz wymogi stawiane pracom dyplomowym, które pisane są w języku hiszpańskim, wskazują, że od studentów oczekuje się osiągnięcia poziomu co najmniej C1.1 ESOKJ. Na studia na kierunku iberystyka przyjmowana jest co rocznie liczna grupa kandydatów, którzy przystąpili do egzaminu maturalnego z języka hiszpańskiego lub uczyli się języka hiszpańskiego w sposób nieformalny, natomiast ta okoliczność nie ma przełożenia na koncepcję studiów. Obecnie program przewiduje jedną ścieżkę kształcenia: program *praktycznej nauki języka hiszpańskiego* realizowany jest w sposób jednolity od poziomu A1 dla wszystkich studentów. W ocenie PKA z 2021 roku wskazano na konieczność określenia w ogólnych założonych dla kierunku efektach uczenia się –

dla zajęć służących kształtowaniu kompetencji językowych – zakładanego poziomu umiejętności językowych wg ESOKJ, obecnie: K_U13 “Włada językiem hiszpańskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ”; K_U14 “Włada językiem portugalskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu A2 ESOKJ”.

Efekty uczenia się z zakresu kompetencji społecznych zostały określone prawidłowo w odpowiedzi na zalecenie PKA: dwa efekty w kategorii opisowej ocena – K_K01 „jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści”, K_K02 „jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu”; cztery w kategorii odpowiedzialność – K_K04 „ma świadomość różnic kulturowych i związanych z tym wyzwań, potrafi w praktyce stosować wiedzę o mechanizmach komunikacji interkulturowej”, K_K05 „jest gotów do uczestniczenia w życiu kulturalnym oraz korzystania z różnorodnych jego form i różnych mediów”, K_K06 „jest świadomy współodpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego danego regionu, kraju, zwłaszcza Polski i iberyjskiego obszaru językowego”, K_K07 „jest gotów do wypełniania zobowiązań społecznych, organizowania i współorganizowania działalności na rzecz środowiska społecznego; potrafi inicjować działania na rzecz interesu publicznego; myśli i działa w sposób przedsiębiorczy”; oraz jeden efekt w kategorii rola zawodowa K_K03 „jest gotów do prawidłowego identyfikowania i rozstrzygnięcia dylematów związanych z wykonywaniem zawodu, rozumie problematykę etyczną związaną z odpowiedzialnością za trafność i rzetelność przekazywanych informacji”.

Ogólne efekty uczenia się kierunku iberystyka, niezależnie od ich mało specyficznego charakteru, uwzględniają kompetencje badawcze, komunikowanie się w języku obcym oraz kompetencje społeczne niezbędne w działalności naukowej. Zostały sformułowane w sposób zrozumiały oraz – w odniesieniu do poszczególnych zajęć – w sposób specyficzny, co pozwala na stworzenie efektywnego systemu ich weryfikacji, z zastrzeżeniem odnoszącym się do opisu efektów uczenia się dotyczących poziomu biegłości języka hiszpańskiego.

Zalecenia dotyczące kryterium 1 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę (jeśli dotyczy)

(Ocenę realizacji zaleceń należy uwzględnić w ocenie spełnienia kryterium, mając na uwadze postanowienia ust. 4 pkt 2 zał. nr 3 do Statutu PKA)

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 1 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia	Ocena realizacji zalecenia (zalecenie zrealizowane / zalecenie niezrealizowane)
1.	Zaleca się dostosowanie założonych dla kierunku ogólnych efektów uczenia się do charakterystyk 6 poziomu Polskiej Ramy Kwalifikacji w kategorii kompetencji społecznych.	Dostosowano efekty uczenia się w kategorii kompetencji społecznych, odpowiednio, K_K01; K_K02 odpowiadają kategorii opisowej oceny (P6S_KK); K_K03 – kategorii opisowej rola zawodowa (P6S_KR) oraz K_K04; K_K05; K_K06; K_K07 – odpowiedzialności w wypełnianiu zobowiązań	zalecenie zrealizowane

		społecznych oraz w działaniu na rzecz interesu publicznego (P6_KO).	
2.	Zaleca się sformułowanie specyficznych dla zajęć efektów uczenia się, uszczegóławiających ogólne założone efekty uczenia się.	W oparciu o ogólne efekty uczenia się kierunku iberystyka zostały sformułowane efekty uczenia się dla poszczególnych zajęć przewidzianych w programie studiów oraz dla modułu PNJH, uwzględniając podział na semestry w przypadku zajęć i modułów wielosemestralnych.	zalecenie zrealizowane
3.	Zaleca się określenie w ogólnych założonych dla kierunku efektach uczenia się dla zajęć służących kształtowaniu kompetencji językowych zakładanego poziomu umiejętności językowych wg ESOKJ.	Podjęto działania we właściwym kierunku, efekty uczenia się odnoszą się wprost do biegłości obu języków kierunkowych wg ESOKJ: K_U13 "Włada językiem hiszpańskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ"; K_U14 "Włada językiem portugalskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu A2 ESOKJ".	zalecenie zrealizowane

Propozycja oceny stopnia spełnienia kryterium 1⁶

Kryterium spełnione częściowo

Uzasadnienie

Wszystkie zalecenia PKA zostały zrealizowane. Określono biegłość opanowania języka portugalskiego (drugiego języka kierunku) na poziomie referencyjnym A2 wg ESOKJ; sprecyzowano efekty uczenia się w sylabusach poszczególnych zajęć w podziale na etapy kształcenia (semestry) w przypadku przedmiotów dwu- i wielosemestralnych; sformułowano pięć ogólnych efektów opisujących kompetencje społeczne na bazie charakterystyki 6 poziomu PRK.

Fakt, iż studenci kierunku iberystyka składają prace dyplomowe w języku hiszpańskim, zakłada specjalistyczne i zaawansowane opanowanie języka kierunkowego na poziomie C1 wg ESOKJ. Tym samym ogólny efekt uczenia się, określający biegłość opanowania języka hiszpańskiego, jako ekwiwalentny z poziomem referencyjnym B2 wg ESOKJ, nie opisuje kompetencji językowych absolwenta w zakresie języka hiszpańskiego w sposób komplementarny i adekwatny w relacji do pozostałych ogólnych efektów uczenia się, charakteryzujących wiedzę i umiejętności. Ten zapis stoi w sprzeczności z koncepcją oraz celami kształcenia studiów pierwszego stopnia na kierunku iberystyka.

Cele kształcenia są zgodne ze strategią Uczelni, mieszczą się w dyscyplinach językoznawstwo i literaturoznawstwo, do których kierunek jest przyporządkowany, są powiązane z działalnością naukową prowadzoną w Uczelni w tych dyscyplinach oraz są skutecznie zorientowane na potrzeby otoczenia społeczno-gospodarczego, w tym w szczególności zawodowego rynku pracy.

Efekty uczenia się są zgodne z koncepcją i celami kształcenia oraz obu dyscyplinami, do których jest przyporządkowany kierunek. Opisują w sposób trafny, lecz w przypadku efektów ogólnych kierunku nie do końca specyficzny, założenia programu. Dotyczy to w szczególności efektów uczenia się

⁶W przypadku gdy propozycje oceny dla poszczególnych poziomów studiów różnią się, należy wpisać propozycję oceny dla każdego poziomu odrębnie.

z kategorii umiejętności, które odnoszą się do więcej niż jednej kategorii opisowej charakterystyki szóstego poziomu PRK. Efekty poszczególnych zajęć zostały (zgodnie z zaleceniem PKA z 2021 roku) opisane w sposób realistyczny w powiązaniu z treściami programowymi.

Efekty uczenia się odpowiadają poziomowi szóstemu Polskiej Ramy Kwalifikacji oraz profilowi ogólnoakademickiemu, co pozwala na stworzenie systemu weryfikacji wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych osiągniętych przez studentów, z ww. zastrzeżeniem dotyczącym określenia poziomu biegłości języka hiszpańskiego, jaką osiągają studenci na koniec studiów. Został on bowiem zaniżony: K_U13 "Władza językiem hiszpańskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ". W rzeczywistości studenci osiągają poziom C1.1 ESOKJ.

Kryterium częściowo spełnione ze względu na brak spójności (efekty ogólne i efekty modułu zajęć *praktyczna nauka języka hiszpańskiego*) w opisie biegłości (poziom referencyjny ESOKJ) języka hiszpańskiego w relacji do koncepcji studiów i celów kształcenia.

Dobre praktyki, w tym mogące stanowić podstawę przyznania uczelni Certyfikatu Doskonałości Kształcenia

Brak

Rekomendacje

1. Rekomenduje się przegląd i aktualizację ogólnych efektów dla kierunku iberystyka w relacji do efektów uczenia się poszczególnych zajęć, które zostały określone w sposób trafny, rzeczywisty i zasadniczo specyficzny w bezpośrednim powiązaniu z treściami programowymi konkretnych zajęć i modułów; w szczególności dotyczy to opisu efektów ogólnych kategorii umiejętności (U), które obecnie powiązane są z więcej niż jedną charakterystyką PRK.
2. Rekomenduje się przywrócenie dwóch ścieżek kształcenia na pierwszym (wstępnym) etapie studiów, co pozwoliłoby na dalsze doskonalenie koncepcji i programu studiów w synergii do zróżnicowanego poziomu opanowania języka hiszpańskiego, jaki reprezentują kandydaci na studia, wśród których jest corocznie liczna grupa osób ze znajomością języka hiszpańskiego. Dałoby to szansę na (1) pełniejsze wykorzystanie potencjału m.in. absolwentów oddziałów dwujęzycznych trójmiejskich liceów, którzy podejmują studia na kierunku iberystyka, oraz na (2) zmniejszenie dyskomfortu pracy tych studentów, którzy podejmując studia na kierunku iberystyka, rozpoczynają intensywną naukę języka hiszpańskiego od podstaw.

Zalecenia

1. Dostosowanie zapisu ogólnego efektu uczenia się K_U13, określającego zakładany poziom kompetencji językowych wg ESOKJ dla języka hiszpańskiego oraz powiązanych z nim efektów przypisanych do poszczególnych etapów kształcenia modułu zajęć *praktyczna nauka języka hiszpańskiego*, do koncepcji i celów kształcenia kierunku, a tym samym do rzeczywistego poziomu, jaki osiągają absolwenci kierunku: C1 wg ESOKJ.

Kryterium 2. Realizacja programu studiów: treści programowe, harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, metody kształcenia, praktyki zawodowe, organizacja procesu nauczania i uczenia się

Analiza stanu faktycznego i ocena spełnienia kryterium 2

Treści programowe kierunku iberystyka są zgodne z efektami uczenia się, z zastrzeżeniami wskazanymi w Kryterium. 1 raportu co do ich zbytnej ogólności oraz nieadekwatnego zapisu dotyczącego osiąganego w toku studiów poziomu biegłości języka hiszpańskiego. Uwzględniają aktualny stan wiedzy i metodyki badań w zakresie językoznawstwa i literaturoznawstwa, do których kierunek jest przyporządkowany. Treści kształcenia w kolejnych semestrach i latach studiów zostały rozpisane w sposób koncentryczny, co pozwala uwzględniać stan wiedzy i metodykę badań w zakresie językoznawstwa hiszpańskiego, w szczególności językoznawstwa stosowanego, oraz literaturoznawstwa ze szczególnym uwzględnieniem historii literatury w układzie chronologicznym oraz geograficznym krajów Półwyspu Iberyjskiego i Ameryki Łacińskiej. W przypadku zajęć literaturoznawczych treści programowe przenikają się sekwencyjnie, przy czym na pierwszym roku zajęcia prowadzone są w języku polskim z elementami języka hiszpańskiego, w kolejnych język hiszpański staje się w pełni językiem wykładowym, co koresponduje z efektami uczenia się o kodzie WG, odpowiednio – K_W02 „zna podstawową terminologię literaturoznawczą w języku hiszpańskim”, K_W03 „ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą hiszpańską terminologię, teorię i metodologię z zakresu literaturoznawstwa”, K_W07 „zna i rozumie główne współczesne kierunki literaturoznawstwa”, K_W14 „ma uporządkowaną wiedzę ogólną dotyczącą historii, historii sztuki w krajach hiszpańsko- i portugalskojęzycznych”, w powiązaniu z efektami uczenia się z zakresu komunikowania się K_U11 „posiada umiejętności tworzenia prac pisemnych w języku hiszpańskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł”, K_U12 „posiada umiejętność przygotowywania wystąpień ustnych w języku hiszpańskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł”. W kolejnych latach studiów treści programowe obejmują historię literatury Hiszpanii, odpowiednio, od średniowiecza i baroku, i od oświecenia do XX wieku oraz literaturę krajów portugalskojęzycznych. Na pierwszym roku zajęcia o charakterze propedeutycznym *wstęp do literatury iberyjskiej* zakładają: “zapoznanie studenta z podstawowymi pojęciami z zakresu literaturoznawstwa oraz różnymi metodami interpretacji dzieł literackich na przykładzie wybranych fragmentów tekstów hiszpańsko- i portugalskojęzycznych ze wsparciem polskich przekładów. [...] służy także wprowadzeniu w obszar kultury krajów Półwyspu Iberyjskiego na tle kultury europejskiej”. Nazwa zajęć nie jest w pełni adekwatna, ponieważ określenia literatury iberyjskiej używa się w odniesieniu do wszystkich literatur Półwyspu Iberyjskiego, także tych tworzonych w językach katalońskim, galisyjskim, baskijskim. Tym niemniej sam zamysł – połączenie treści związanych z teorią literatury z tekstami literatur obu języków kierunkowych w kontekście europejskim, z uwzględnieniem pojęcia kanonu – wpisuje się wprost w koncepcję programu studiów. Program studiów iberystyka przewiduje już na pierwszym roku zajęcia z literatury iberoamerykańskiej oraz współczesnej literatury Hiszpanii, z szerokim zakresem lektur, których trafny dobór pozwala na wprowadzenie treści powiązanych z najnowszymi nurtami refleksji literaturoznawczej, w tym z działalnością badawczą w zakresie literaturoznawstwa hiszpańskiego prowadzoną w Uniwersytecie Gdańskim (najnowsza literatura hiszpańska – przełom XX i XXI wieku; komiks), przy czym nacisk położony jest wyraźnie na kształtowanie szerokiego spektrum umiejętności analitycznych w połączeniu z wiedzą literaturoznawczą i kompetencjami społecznymi: „W05 (cf. K_W13) charakteryzuje fundamentalne

dylematy współczesności na podstawie tekstów współczesnej literatury Hiszpanii”; „U04 (cf. K_U16) potrafi dokonać obserwacji i interpretacji zjawisk społeczno-kulturowych na podstawie wybranych dzieł współczesnej literatury Hiszpanii, analizuje ich powiązania z różnymi dziedzinami i dyscyplinami nauk humanistycznych”; „K02 (cf. K_K04) potrafi w praktyce stosować wiedzę o mechanizmach komunikacji interkulturowej na podstawie znajomości dzieł współczesnej literatury Hiszpanii”. W praktyce przekłada się to na m.in. uwzględnienie w literaturze przedmiotu obok powieści Javiera Cercasa *Żołnierze spod Salaminy* książki Katarzyny Kobylarczyk *Strup. Hiszpania rozdrapuje rany* (Czarne 2019), która dla polskiego odbiorcy stanowi istotne źródło, pozwalające zrozumieć wagę pamięci wojny domowej w hiszpańskiej literaturze; kontekstu madryckiej *movidy* na przykładzie *Patty Diphusa* Pedro Almodóvara oraz jego filmów; twórczości pokolenia X czy wreszcie roli komiksu w najnowszej literaturze hiszpańskiej. W przypadku językoznawstwa treści powiązane z dyscypliną obecne są w zajęciach bloku obowiązkowego, obejmując treści z zakresu językoznawstwa ogólnego, gramatyki opisowej języka hiszpańskiego (fonetyka, morfologia i składnia), językoznawstwa stosowanego oraz historii języków romańskich; treści językoznawcze składają się w dużym stopniu na program *specjalności translatorskiej* oraz *specjalności język hiszpański w kulturze i biznesie* (m.in. etnolingwistyka, komunikacja międzykulturowa, języki specjalistyczne). Należy podkreślić, że treści programowe zajęć praktycznej nauki języka hiszpańskiego i języka portugalskiego są nasycone elementami gramatyki opisowej, uwzględniają refleksję metajęzykową, rozwijają kompetencje niezbędne w pracy w środowisku wielojęzycznym. Treści programowe kierunku zostały określone w sposób kompleksowy i specyficzny, zapewniają uzyskanie efektów uczenia się przyporządkowanych do obu dyscyplin, zgodnie z udziałem procentowym 55% (językoznawstwo, 53 ECTS) i 45% (literaturoznawstwo, 43 ECTS).

Liczba godzin zajęć ujętych w programie studiów na kierunku iberystyka oraz liczba punktów ECTS uzyskiwana z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich odpowiadają w pełni wymogom. Studia trwają 6 semestrów, 180 ECTS, odpowiednio, 2190 godzin (stacjonarne) i 1380 godzin (niestacjonarne). Czas trwania studiów i nakład pracy mierzony łączną liczbą punktów ECTS zapewnia osiągnięcie zakładanych efektów uczenia się.

Dobór form zajęć oraz ich wymiar został dostosowany do treści programowych (wykład, konwersatorium, ćwiczenia), a sekwencje zajęć w planie studiów pozwalają na progresywne pogłębianie wiedzy oraz doskonalenie nabywanych umiejętności. W przypadku treści literaturoznawczych w sposób właściwy zaplanowano w pierwszej kolejności zajęcia o charakterze propedeutycznym (*wstęp do literatury iberyjskiej*, prowadzony w trybie wykładu konwersatoryjnego, zaliczenie na ocenę w semestrze pierwszym, zob. Załącznik nr 3 prace etapowe) oraz postawiono na wzmożony kontakt z tekstami literackimi w dwóch blokach zajęć - *literatura latynoamerykańska I i II* (konwersatorium, 3+3 ECTS, egzamin po semestrze drugim), *współczesna literatura Hiszpanii* (ćwiczenia, semestr drugi, 3 ECTS, egzamin). Program studiów wyraźnie wpisuje się w ogólnoakademicki profil kierunku, skutecznie kierując uwagę studentów na specyfikę dyscypliny i jej powiązania ze współczesnością. Wraz z nabywanymi umiejętnościami krytycznej lektury tekstu literackiego i komunikowania z użyciem specjalistycznej terminologii w języku polskim (zob. załącznik *hospitacje - literatura latynoamerykańska II*) i – stopniowo w miarę nabywania kompetencji językowych w ramach *praktycznej nauki języka hiszpańskiego* – w języku hiszpańskim, aktywizuje się potencjał kompetencji społecznych charakterystycznych dla neofilologa (zob. załącznik *hospitacje - organizacja imprezy turystycznej*).

W przypadku treści językoznawczych ta dynamika, prowadząca w przypadku grupy zajęć obowiązkowych od ogółu do szczegółu w połączeniu z diachronią, nie przekłada się jednak na synergiczny tok, wspomagający pogłębianie wiedzy i kształtowanie umiejętności. Zajęcia wprowadzające w specyfikę dyscypliny *elementy językoznawstwa ogólnego I i II* (wykład w pierwszym i drugim semestrze 2+3 ECTS, zakończony egzaminem), prowadzone są równolegle z zajęciami - *fonetyka języka hiszpańskiego* (semestr pierwszy, ćwiczenia, 2 ECTS, egzamin) oraz *morfologia i składnia języka hiszpańskiego* semestr drugi, konwersatorium, 2 ECTS, egzamin). Tym samym, w trakcie nabywania wiedzy z zakresu gramatyki opisowej języka kierunkowego student nie dysponuje jeszcze w pełni aparatem pojęciowym, który pozwoliłby mu na kształtowanie umiejętności w zakresie wykorzystania wiedzy, co widać na przykładzie *fonetyki języka hiszpańskiego*: zajęcia prowadzone w pierwszym semestrze mają wymiar zarówno teoretyczny (studenci zapoznają się z terminologią specjalistyczną z zakresu fonetyki i fonologii), jak i praktyczny (studenci uczą się prawidłowej wymowy, pisowni, intonacji, akcentowania). Wypada w tym miejscu zauważyć, że program studiów przewiduje naukę języka hiszpańskiego od podstaw, co stanowi dodatkowe utrudnienie dla studentów, od których wymaga się po pierwszym semestrze nauki m.in. “W05 (cf. K_W03, K_W05) ma wiedzę w zakresie zasad dotyczących intonacji wypowiedzi w języku hiszpańskim”; “W07 (cf. K_W03, K_W05) charakteryzuje zasadnicze różnice fonetyczne poszczególnych odmian języka hiszpańskiego”; “U02 (cf. K_U17) poprawnie artykułuje dźwięki języka hiszpańskiego; poprawnie akcentuje wyrazy; stosuje odpowiednią intonację wypowiedzi”; “U03 (cf. K_U03, K_U07) umie rozpoznać i zidentyfikować różne rejestry fonetyczne języka hiszpańskiego”. Podobne obserwacje wypada odnieść do zajęć *morfologia i składnia języka hiszpańskiego*, który skupia się morfologii poszczególnych części mowy i składni zdania prostego. Pominięte zostały zagadnienia z zakresu składni zdań złożonych, co budzi wątpliwości zwłaszcza dlatego, że reguły funkcjonowania zdań złożonych determinują np. zasady stosowania trybów hiszpańskich. W tym samym czasie student uczestniczy w dwusemestralnym wykładzie *elementy językoznawstwa ogólnego*, w ramach którego m.in. poznaje kategorie gramatyczne (kategoria przypadku, liczby, rodzaju, określoności, osoby, czasu, strony, trybu, aspektu). W treściach programowych zajęć językoznawczych brak pogłębionej refleksji z zakresu gramatyki kontrastywnej, niezbędnej w przypadku kształcenia przyszłym tłumaczy.

Program gwarantuje studentom możliwość wyboru zajęć w wymiarze 57 ECTS (studia stacjonarne, 32% ogółu zajęć) i 52 ECTS (studia niestacjonarne w trakcie wygaszania, 29% ogółu zajęć). Student dokonuje wyboru specjalności po drugim semestrze, odpowiednio, na studiach stacjonarnych – specjalność translatorska (39 ECTS) i specjalność język hiszpański w kulturze i biznesie (39 ECTS), na studia niestacjonarnych – specjalność translatorska (32 ECTS) i międzykulturowa (32 ECTS). Możliwość uruchomienia obu specjalności w rzeczywistości warunkowana jest jednak liczbą studentów: w bieżącym roku akademickim wbrew zapowiedziom uruchomiono tylko specjalność translatorską; do uruchomienia drugiej specjalności zabrakło jednej osoby, ponieważ liczba studentów zmniejszyła się u progu roku akademickiego w stosunku do pierwotnych zapisów. Pozostałe zajęcia wybierane to wykład ogólnouczelniany i semestralne przedmioty fakultatywne (8 ECTS) na drugim i trzecim roku studiów oferowane przez macierzystą jednostkę z wyprzedzeniem, na przełomie kwietnia i maja, przed rokiem akademickim, w którym planowane są zajęcia; proponowane zajęcia związane są z działalnością naukową lub zawodową (np. *fakultet przekładoznawczy*).

Zajęcia związane z prowadzoną w Uczelni działalnością badawczą w zakresie literaturoznawstwa (historia literatury, teoria literatury, badania w zakresie recepcji/przekładu literackiego) i językoznawstwa (w szczególności gramatyka opisowa, historia języków romańskich, językoznawstwo stosowane, itd.),

które stanowią trzon grupy treści ogólnych i kierunkowych oraz zajęć specjalistycznych z translatoologii i języków specjalistycznych (*specjalność translatorska*) oraz etnolingwistyki, komunikacji międzykulturowej (*specjalność język hiszpański w kulturze i biznesie*), obejmują, odpowiednio, 53 (językoznawstwo) i 43 punkty ECTS (literaturoznawstwo), czyli ponad 50% ogólnej liczby ECTS.

Program kształcenia obejmuje dwa języki kierunkowe (język hiszpański i język portugalski). W wyniku oceny kierunku przeprowadzonej w 2021 roku zalecono weryfikację punktów ECTS w odniesieniu do treści programowych, w szczególności w relacji do ESOKJ, w przypadku zajęć *praktyczna nauka języka hiszpańskiego*, ścieżka początkująca i ścieżka zaawansowana. Uczelnia zdecydowała się zrezygnować ze ścieżki zaawansowanej. Aktualnie obowiązujący program studiów przewiduje tylko ścieżkę początkującą, zajęciom modułu PNJH, które prowadzone są przez 6 semestrów w wymiarze 900 godzin zajęć + 910 godzin szacowanego nakładu pracy studenta, przypisano 61 ECTS (było 65 ECTS dla ścieżki początkującej i zaawansowanej). Efekt ogólny kształcenia K_U13 „Włada językiem hiszpańskim zgodnie z wymaganiami dla poziomu B2 ESOKJ”, realizowany w ramach *praktycznej nauki języka hiszpańskiego*, nie jest spójny z zaplanowanym wymiarem zajęć oraz nakładem pracy własnej studenta przewidzianym dla języka kierunkowego od poziomu A1 (program i sylabusy dla sześciu modułów/etapów kształcenia). Ta rozbieżność pogłębia się znacznie w przypadku studentów, którzy na studiach kontynuują naukę języka hiszpańskiego (A2/B1, nierzadko B2 w przypadku absolwentów trójmiejskich liceów z oddziałami dwujęzycznymi z językiem hiszpańskim), a jest ich spora grupa – niemal połowa, sądząc po reakcji studentów, którzy wzięli udział licznie w spotkaniu z ZO PKA. Z punktu widzenia formalnego realizują oni te same treści, w tym samym czasie i z tym samym nakładem czasu pracy własnej, co studenci rozpoczynający naukę języka kierunkowego od zera.

Efekt uczenia się K_U13 „włada językiem hiszpańskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ” odnosi się wprost do określonej w charakterystyce szóstego poziomu PRK znajomości języka obcego wymaganego od absolwentów studiów licencjackich. Analiza przedstawionych dokumentów potwierdzających realizację efektów kształcenia oraz obserwacje poczynione w trakcie hospitacji, uprawniają ZO PKA do stwierdzenia, że studenci iberystyki osiągają w trakcie studiów wyższy poziom biegłości języka hiszpańskiego niż powyżej wskazany. Reasumując, zaobserwowano brak spójności w oszacowaniu liczby ECTS modułu *praktyczna nauka języka hiszpańskiego* w relacji do efektu uczenia się K_U13 „włada językiem hiszpańskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ”. Hospitacje zajęć przeprowadzone podczas wizytacji, prace etapowe zajęć, w tym w szczególności egzaminy z *praktycznej nauki języka hiszpańskiego*, które dają wszechstronny wgląd w progresję kompetencji studenta, a przede wszystkim prace dyplomowe, pokazują dobitnie, że studenci osiągają wyższy poziom biegłości języka hiszpańskiego zbliżony do wymagań C1 ESOKJ.

W programie studiów, realizując zalecenie PKA z 2021, wskazano zajęcia z dziedziny nauk społecznych: *rozwój myśli społecznej w krajach romańskiego obszaru językowego I i II* (2+2 ECTS), w którym uczestniczą studenci pierwszego roku studiów oraz *wykład wydziałowy* z dziedziny nauk społecznych (2 ECTS). Treści programowe zajęć *rozwój myśli społecznej w krajach romańskiego obszaru językowego* mieszczą się w szerokim kontekście filozofii społecznej; nie jest jeszcze dostępny sylabus *wykładu wydziałowego* z dziedziny nauk społecznych, zajęcia zostaną uruchomione w przyszłym roku akademickim dla większej liczby kierunków Wydziału Filologicznego. Suma punktów ECTS przypisanych do zajęć z dziedziny nauk społecznych wynosi 6 ECTS.

Program studiów na kierunku iberystyka nie obejmuje zajęć prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość. Nauczyciele akademicy korzystają z platformy MS Teams, co pozwala na utrzymanie kontaktu ze studentami przebywającymi na stypendiach zagranicznych oraz prowadzenie zajęć w czasie rzeczywistym w określonych sytuacjach. W formie zdalnej odbywają się pojedyncze jednostki zajęć prowadzonych przez nauczycieli akademickich, dla których UG nie jest podstawowym miejscem pracy (m.in. *praktyczna nauka języka portugalskiego*, w harmonogramie zaznaczono daty zajęć, które nie odbywają się w formie stacjonarnej), oraz wykłady z oferty wydziałowej, z tym, że student ma możliwość wyboru wykładu odbywającego się stacjonarnie.

Metody kształcenia są zorientowane na studentów, motywują ich do aktywnego udziału w procesie nauczania i uczenia się oraz umożliwiają studentom osiągnięcie efektów uczenia się, w tym w szczególności umożliwiają przygotowanie do prowadzenia działalności naukowej oraz podejmowania świadomych i aktywnych wyborów w życiu zawodowym i artystycznym.

Od pierwszego semestru studiów studenci są włączani w świadome monitorowanie własnego procesu kształcenia poprzez stosowane przez wykładowców nowatorskie metody dydaktyki akademickiej – np. *entrance papers i exit papers* (zajęcia z literatury), motywując studentów do przyjęcia odpowiedzialności za przyswajanie wiedzy. Formie podawczej (wykłady problemowe, wykłady z prezentacją multimedialną) towarzyszą metody aktywizujące – analiza tekstów z dyskusją, praca w grupach (w tym projekty grupowe kształtujące umiejętność pracy w zespole, np. fakultet przekładoznawczy - *organizacja imprezy turystycznej*). Stosowane metody kształcenia kładą nacisk na kreatywność i zaangażowanie w zajęcia, co w sposób szczególny widać na przykładzie zajęć realizujących treści programowe z zakresu literaturoznawstwa (*zob. załącznik hospitacje*).

Wykłady kierunkowe prowadzone są w trybie konwersatoryjnym z dużym powodzeniem, na co pozwala liczba studentów nieprzekraczająca 40 osób na roku. Zajęcia literaturoznawcze prowadzone są w oparciu o klucz chronologiczny, przy czym na pierwszym roku studenci są zapoznawani z literaturą współczesną w oparciu o wybór przekładów literatury hiszpańskiej i latynoamerykańskiej: dominuje w ich trakcie praca analityczna z tekstem literackim w polskiej wersji językowej. Od drugiego roku studenci pracują na tekstach literackich w języku polskim i hiszpańskim, realizując treści programowe w porządku historycznoliterackim, od średniowiecza po wiek XX; wykładowcy korzystają w szerokim zakresie z materiałów multimedialnych, w tym dokumentów audiowizualnych. Studentom zaleca się sięganie do materiałów udostępnianych przez biblioteki wirtualne (m.in. Biblioteka Virtual Miguel de Cervantes) oraz materiałów udostępnianych przez hiszpańskie instytucje on-line (Instytut Cervantesa).

Zajęcia językoznawcze prowadzone są głównie w formie wykładów i konwersatoriów, w oparciu o wskazaną bibliografię w języku polskim i hiszpańskim, studenci są zapoznawani z narzędziami i źródłami internetowymi, w tym z korpusami języka hiszpańskiego i polskiego, słownikami dostępnymi on-line. Przekazywane w ich toku treści korespondują z zajęciami teoretycznymi i praktycznymi specjalności oraz przygotowują do podejmowania zadań badawczych w ramach seminarium językoznawczego. W przypadku zajęć językoznawczych dominuje metoda podawcza, przy czym studenci zachęceni są do analizy przykładów, definicji pojęć, a w konsekwencji samodzielnej refleksji nad językiem, czemu sprzyja fakt, iż równoległe – przez cały tok studiów – uczestniczą w zajęciach *praktycznej nauki języka hiszpańskiego*, a od czwartego semestru w zajęciach *praktycznej nauki języka portugalskiego*, w pełni świadomie – od strony metajęzykowej i glottodydaktycznej – nabywając i pogłębiając kompetencje językowe w zakresie dwóch języków kierunkowych. Sprzyjają temu różnorodne metody, w tym podręczniki oraz materiały audiowizualne, materiały własne, narzędzia

internetowe wspomagające nauczanie języków, itp. stosowane w ramach zajęć PNJH i PNJP, dostosowane do poziomu zaawansowania grupy oraz etapu kształcenia. Całe spektrum metod kształcenia (m.in. mikronauczanie, gry dydaktyczne, giełdy pomysłów, metody sytuacyjne, analiza zdarzeń, praca z dokumentem autentycznym, itp.) stosowane w nauczaniu języków oraz w ramach zajęć składających się na obie specjalności, przygotowują studentów do pełnienia ról zawodowych (w tym działalności badawczej i artystycznej), w których komunikacja w języku obcym, uwzględniająca różnice kulturowe, oraz permanentne samokształcenie (i autoewaluacja) odgrywa fundamentalną rolę.

W zróżnicowanych i dostosowanych do treści programowych metodach kształcenia widać ewidentny, kompleksowy namysł, nawiązujący do odwróconej taksonomii Blooma – stawia się nacisk na kreatywność i zaangażowanie, które wspomaga rozumienie i pogłębianie wiedzy. O skuteczności tego założenia ZO PKA mogła się przekonać w trakcie spotkania ze studentami, które pokazało, jak dalece są oni zaangażowani i chcą być współodpowiedzialni za proces kształcenia, mając pełną świadomość szansy, jaką daje aktywna partycypacja nie tylko w procesie kształcenia, lecz także w jego dostosowywaniu do zmieniających się potrzeb i oczekiwań, tak ich samych (interesariuszy wewnętrznych), jak i dynamicznie rozwijającego się otoczenia gospodarczo-społecznego Trójmiasta.

Skala innowacyjności stosowanych metod kształcenia jest szczególnie widoczna w zajęciach przewidzianych w ramach specjalności, które przygotowują do aktywnych ról na rynku pracy, a jednocześnie poprzez namysł teoretyczny pokazują potencjał takich obszarów badawczych, jak przekładoznawstwo, komunikacji międzykulturowa, terminologia itp. Studenci przygotowujący się do zawodu tłumacza uczestniczą w ćwiczeniach symulowanych w warunkach zbliżonych do rzeczywistych, korzystając z laboratoriów i oprogramowania specjalistycznego do tłumaczeń ustnych i pisemnych. Wykorzystują zaawansowane narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne (słowniki, korpusy, itp.) do własnych tłumaczeń, zarówno tekstów literackich, jak dokumentów autentycznych. W ramach zajęć tłumaczeniowych wykorzystywana jest metoda analizy i autoanalizy, zarówno tłumaczeń pisemnych wykonywanych w domu, jak i na zajęciach, czyli w sytuacjach, w których student zmuszony jest reagować na nieprzewidziane okoliczności. W przypadku tłumaczeń pisemnych o charakterze literackim wykonane przez studentów zadania są konfrontowane z istniejącym przekładem. Oprogramowanie sali do tłumaczeń symultanicznych pozwala na autoanalizę (odstuch własnego tłumaczenia) oraz pracę w parach lub grupach, czyli wspólne rozwiązywanie problemów i wzajemną ewaluację.

W ramach ocenianego kierunku prowadzone są praktyki zawodowe, które są integralną częścią programu studiów. Są one obowiązkowe, a ich realizacja nie koliduje z harmonogramem zajęć w ramach programu studiów. Praktyki w liczbie 90 godzin, którym przypisano 3 punkty ECTS, studenci realizują zarówno na studiach stacjonarnych, jak i na wygaszanych obecnie studiach niestacjonarnych. Warunkiem przystąpienia do praktyk jest zaliczenie II roku studiów na danej specjalności. Realizacja praktyk przewidziana jest w szóstym semestrze III roku. W obecnym roku akademickim praktyki realizowane są wyłącznie na specjalności translatorskiej, z uwagi na nieotwarcie drugiej specjalności. Uczelnia zapewnia miejsce realizacji praktyk, jednak studenci mogą we własnym zakresie poszukiwać miejsc ich realizacji i w takim przypadku miejsca te są weryfikowane przez opiekuna praktyk. Władze kierunku dopuszczają odbywanie praktyk w instytucjach krajowych i międzynarodowych, gdzie tłumaczenia i komunikacja w języku hiszpańskim są szczególnie ważne. Mogą to być biura tłumaczeń, biura tłumaczy przysięgłych, firmy handlowe, produkcyjne i transportowe realizujące współpracę z zagranicą, jak również instytucje kultury. Staż i wolontariat mogą zostać zaliczone jako praktyki zawodowe. Opiekun praktyk przeprowadza hospicję praktyk z wykorzystaniem protokołu hospicji

praktyki zawodowej, jeśli ma wątpliwości dotyczące miejsca praktyk. Hospitacje nie są prowadzone na bieżąco, ponieważ praktyki tłumaczeniowe odbywają się w trybie zdalnym, a studenci przesyłają tłumaczone teksty do biur i instytucji, w których odbywają praktyki translatorskie. Uczelnia dba, by praktykodawcy zapewнили osiągnięcie przez studentów efektów uczenia się, a także weryfikuje, czy infrastruktura oraz wyposażenie miejsc odbywania praktyk są zgodne z potrzebami procesu uczenia się.

W sylabusie praktyk zawodowych wskazano na obserwację przez studenta pracy w biurach tłumaczeń, międzynarodowych podmiotów i instytucji kultury oraz wykonywanie zadań wynikających z kontaktów w języku hiszpańskim lub portugalskim, szczególnie poprzez sporządzanie tłumaczeń dokumentów (sądowych, notarialnych, edukacyjnych itp.) w języku hiszpańskim lub portugalskim.

Rodzaj praktyk i ich wymiar określony jest w planach studiów. Szczegóły dotyczące organizacji praktyk oraz nadzoru nad ich realizacją zostały opublikowane na stronie internetowej Uczelni i zostały zawarte w Regulaminie praktyk zawodowych na kierunku iberystyka. Dokument wskazuje cel praktyk, tryb realizacji, sposób zaliczenia, a także konkretne funkcje i zakres odpowiedzialności osób odpowiadających za ich organizację i przebieg. Na stronach Uczelni znajduje się lista niezbędnych dokumentów, umożliwiających studentom rozpoczęcie, dokumentację realizacji oraz zaliczenie praktyk. Nadzór nad systemem organizacji praktyk sprawuje opiekun praktyk zawodowych. Program praktyk, a także sylabusy praktyk określają również efekty uczenia się. Są one odrębne dla studiów pierwszego i drugiego stopnia. Praktyka zawodowa ma na celu poznanie studenta ze specyfiką i warsztatem pracy tłumacza oraz uświadomienie komunikacji w funkcjonowaniu instytucji. Kieruje praktykanta w stronę nowych technologii oraz kształci umiejętności miękkie, w tym nawiązywanie relacji zawodowych, a także poszerzenia wiedzy i doświadczenia w środowisku pracy.

W programie studiów wskazano efekty uczenia się, które student osiąga w trakcie realizacji praktyk. W zakresie wiedzy wskazano znajomość i zrozumienie zasad z zakresu ochrony prawa autorskiego; wiedzę na temat zróżnicowanych źródeł informacji dotyczących tłumaczeń; znajomość elementów prawa, jakim kieruje się rynek tłumaczeń, a także zasad tworzenia różnych form działalności okołotłumaczeniowej. W zakresie umiejętności wskazano na umiejętność posługiwania się pojęciami z dyscyplin do których przypisany jest kierunek i zastosowania ich w zawodzie; zastosowanie języka specjalistycznego i komunikacji w języku hiszpańskim; umiejętności wykorzystywania nowoczesnej technologii oraz urządzeń multimedialnych; umiejętności dokonywania tłumaczeń w języku hiszpańskim; posługiwanie się językiem hiszpańskim na poziomie B2.2.; planowania i organizowania pracy swojej i zespołu. Jako kompetencje wykazano świadomość znaczenia wiedzy teoretycznej i jej wykorzystania w praktyce; zrozumienie znaczenia konsultacji ze specjalistami w przypadku trudności z tłumaczeniem, a także świadomość i odpowiedzialność, jaka wiąże się z wykonywanym zawodem.

Praktyka odbywa się na podstawie porozumienia dotyczącego praktyk, podpisanego przez Uczelnię i przez reprezentanta praktykodawców. Wymagane jest prowadzenie dzienniczka praktyk. Student jest zobowiązany do wskazania miejsca realizacji praktyk oraz przygotowania dokumentacji, która towarzyszy praktykom (wykaz dokumentacji wskazano na stronie internetowej wydziału neofilologii). Na stronie wydziału znajduje się również lista praktykodawców, zawierająca instytucje państwowe, firmy prywatne o zbliżonym do studiów profilu.

Zgodnie z Regulaminem praktyk zaliczenia dokonuje opiekun praktyk, który weryfikuje osiągnięte efekty uczenia się. Aby skutecznie zrealizować praktyki wymagane jest przedstawienie poprawnie uzupełnionych i podpisanych dokumentów, w tym dziennika praktyk i opinii praktykodawcy, oraz dostarczenie ich we wskazanym czasie do władz kierunku. Warunkiem zaliczenia praktyki jest jej

odbycie w ustalonym terminie oraz wykazanie się wiedzą i umiejętnościami, dla których praktyka została zorganizowana; zaliczenie odbywa się po dokonaniu oceny osiągniętych przez studenta efektów uczenia się, na podstawie oceny podpisanej przez osobę reprezentującą podmiot, w którym praktyki były realizowane.

Efekty uczenia się, jakie zgodnie z programem praktyk założone są dla wizytowanego kierunku, są zgodne z efektami uczenia się przypisanymi do pozostałych grup zajęć. Treści programowe określone dla praktyk, ich wymiar oraz przyporządkowana im liczba punktów ECTS, a także umiejscowienie praktyk w planie studiów, jak również dobór miejsc odbywania praktyk są prawidłowe.

Zastosowane na Uczelni metody weryfikacji osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się zakładanych dla praktyk, a także doświadczenie oraz kwalifikacje osób odpowiedzialnych za proces organizacji i zaliczenia praktyk, wykorzystywane metody weryfikacji i oceny, także te związane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość są trafnie dobrane i wpływają na możliwość zweryfikowania osiągnięcia przez studenta zakładanych efektów uczenia się. Po przeanalizowaniu danych dotyczących oceny praktyk, a w celu pełniejszego poznania stopnia osiągnięcia efektów uczenia się poszczególnych studentów rekomenduje się rozszerzenie karty oceny praktyk przez osobę poświadczającą ich realizację ze strony praktykodawców o dodatkowe pytania otwarte wskazujące mocne i słabe elementy, nad którymi student powinien popracować, co pozwoli w pełniejszym stopniu zweryfikować osiągnięte efekty uczenia się.

Zalecenie, sformułowane w poprzednim raporcie PKA, dotyczące korekty liczby punktów ECTS przypisanych do praktyk zawodowych, zostało wypełnione. Obecna liczba punktów odpowiada ich wymiarowi godzinowemu.

Organizacja procesu nauczania zapewnia efektywne wykorzystanie czasu przeznaczonego na nauczanie i uczenie się oraz weryfikację i ocenę efektów uczenia się. Rozplanowanie zajęć, zarówno w wymiarze semestralnym, jak i tygodniowym nie budzi zastrzeżeń. Obciążenie jest równomierne i wynosi odpowiednio 29/30/31 ECTS w każdym semestrze, zarówno na studiach stacjonarnych, jak niestacjonarnych. Harmonogram zajęć na studiach stacjonarnych został ułożony w sposób harmonijny, z wyraźnym wydzieleniem grup zajęć specjalnościowych na II i III roku, w ciągu jednego dnia nie odbywają się więcej niż 4 zajęcia. Na roku III poniedziałek jest dniem wolnym od zajęć i przeznaczony jest na praktyki. Na studiach niestacjonarnych (tylko III rok studiów) zaplanowano 10 zjazdów w semestrze, zajęcia odbywają się w soboty (8-18.15) i niedziele (8-16.30) z kwadransem przerwy pomiędzy poszczególnymi blokami zajęć. Sesja egzaminacyjna trwa nie krócej niż 14 dni, przy czym Regulamin studiów gwarantuje studentom rozłożenie egzaminów w sesji: nie można planować więcej niż jednego egzaminu w ciągu jednego dnia, co więcej, w ciągu dwóch kolejnych dniach sesji nie mogą się odbywać dwa egzaminy z przedmiotów, którym przypisano łącznie 10 ECTS. Ten zapis regulaminowy jest bardzo istotny w przypadku studenta iberystyki, który w toku studiów przystępuje do 18 egzaminów, jeśli realizuje *specjalność translatoryczną*, i 19 - jeśli wybrał *specjalność język hiszpański w kulturze i biznesie*.

Zalecenia dotyczące kryterium 2 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę (jeśli dotyczy)

(Ocenę realizacji zaleceń należy uwzględnić w ocenie spełnienia kryterium, mając na uwadze postanowienia ust. 4 pkt 2 zał. nr 3 do Statutu PKA)

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 2 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia	Ocena realizacji zalecenia (zalecenie zrealizowane / zalecenie niezrealizowane)
1.	Zaleca się zapewnienie w programie studiów zajęć z dziedziny nauk społecznych w wymiarze co najmniej 5 ECTS.	Program studiów (od r. a. 2023/24) wskazuje <i>rozwój myśli społecznej w krajach romańskiego obszaru językowego I i II</i> (2+2 ECTS) oraz <i>wykład wydziałowy z dziedziny nauk społecznych</i> (2 ECTS) jako zajęcia z dziedziny nauk społecznych. Podjęte działania naprawcze przyjęły dobry kierunek, jednak treści programowe zajęć <i>rozwój myśli społecznej w krajach romańskiego obszaru językowego</i> mają charakter interdyscyplinarny, charakterystyczny dla filozofii społecznej; nie podano tematyki <i>wykładu wydziałowego z dziedziny nauk społecznych</i> , ponieważ te zajęcia zostaną uruchomione w przyszłym roku akademickim dla większej liczby kierunków Wydziału Filologicznego.	zalecenie zrealizowane
2.	Zaleca się korektę liczby punktów ECTS przypisanych do praktyk zawodowych w sposób odpowiadający ich wymiarowi godzinowemu.	<i>Praktykom zawodowym</i> , które odbywają się w wymiarze 90 godzin, przypisano 3 ECTS.	zalecenie zrealizowane
3.	Zaleca się weryfikację punktów ECTS w odniesieniu do treści programowych, w szczególności w relacji do ESOKJ, w przypadku zajęć <i>praktyczna nauka języka hiszpańskiego</i> , ścieżka początkująca i ścieżka zaawansowana.	Podjęto działania we właściwym kierunku: aktualny program studiów przewiduje jedną ścieżkę kształcenia, której przypisano 61 ECTS (było 65 ECTS dla ścieżki początkującej i zaawansowanej).	zalecenie zrealizowane

Propozycja oceny stopnia spełnienia kryterium 2

Kryterium spełnione

Uzasadnienie

Zrealizowano wszystkie zalecenia oceny PKA z 2021 roku. Treści programowe są zasadniczo zgodne z efektami uczenia się oraz uwzględniają w szczególności aktualny stan wiedzy i metodyki badań w zakresie językoznawstwa i literaturoznawstwa (z zastrzeżeniem dotyczącym nieadekwatnego użycia terminu "iberyjski" w nazwie zajęć literaturoznawczych w korelacji do treści programowych), do których jest przyporządkowany kierunek, jak również wyniki działalności naukowej Uczelni w obu tych

dyscyplinach. Harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, a także liczba semestrów, liczba godzin zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i szacowany nakład pracy studentów mierzony liczbą punktów ECTS, umożliwiają studentom osiągnięcie wszystkich efektów uczenia się, z zastrzeżeniem dotyczącym umiejscowienia w planie studiów, formy zajęć, zakresu i głębi treści programowych z zakresu językoznawstwa. Dotyczy to w szczególności zajęć realizowanych na pierwszym roku studiów *elementy językoznawstwa ogólnego, fonetyka języka hiszpańskiego i morfologia i składnia języka hiszpańskiego* w korelacji do etapu kształcenia w zakresie języka kierunkowego (hiszpański A1, A2). Tym bardziej, że taki układ programu stawia w sytuacji uprzywilejowanej studentów, którzy legitymują się znajomością języka, i wpływać może negatywnie na proces kształcenia pozostałych.

Metody kształcenia są zorientowane na studentów, motywują ich do aktywnego udziału w procesie nauczania i uczenia się oraz umożliwiają studentom osiągnięcie efektów uczenia się, w tym w szczególności umożliwiają przygotowanie do prowadzenia działalności naukowej lub udział w tej działalności. Liczebność grup na zajęciach prowadzonych w trybie konwersatoryjnym lub w formie ćwiczeń, głównie II i III rok studiów, nie do końca sprzyja aktywizacji studentów, chociaż prowadzący stosują w trakcie zajęć techniki motywujące studentów do czynnego udziału. Program, organizacja i nadzór nad realizacją praktyk zawodowych, dobór miejsc odbywania oraz środowisko, w którym mają miejsce, w tym infrastruktura, a także kompetencje opiekunów zapewniają prawidłową realizację praktyk oraz osiągnięcie przez studentów efektów uczenia się, w szczególności tych, które są związane z nabywaniem kompetencji badawczych. Organizacja procesu nauczania zasadniczo zapewnia efektywne wykorzystanie czasu przeznaczanego na nauczanie i uczenie się oraz weryfikację i ocenę efektów uczenia się.

Sformułowane poniżej rekomendacje nie mają wpływu na ocenę kryterium.

Dobre praktyki, w tym mogące stanowić podstawę przyznania uczelni Certyfikatu Doskonałości Kształcenia

Brak

Rekomendacje

1. Rekomenduje się (w nawiązaniu do rekomendacji w kryterium nr 1) uwzględnienie w treściach programowych *praktycznej nauki języka hiszpańskiego* odrębnej ścieżki kształcenia dla studentów, którzy na studiach kontynuują naukę języka hiszpańskiego.
2. Rekomenduje się dostosowanie układu zajęć kierunkowych z zakresu językoznawstwa do poziomu biegłości w zakresie języka hiszpańskiego na poszczególnych latach kształcenia, w szczególności wprowadzenie treści powiązanych z fonetyką i fonologią, gramatyką opisową języka hiszpańskiego (1) po zaznajomieniu studentów z podstawowym aparatem pojęciowym z zakresu językoznawstwa ogólnego, (2) w korelacji z etapami kształcenia w zakresie języka hiszpańskiego, czyli najwcześniej od 2 semestru studiów, skoro program zakłada kształcenie w zakresie języka kierunkowego od zera.
3. Rekomenduje się rozszerzenie karty oceny praktyk przez osobę poświadczającą ich realizację ze strony praktykodawców o dodatkowe pytania otwarte wskazujące mocne i słabe elementy, nad którymi student powinien popracować, co pozwoli w pełniejszym stopniu zweryfikować osiągnięte efekty uczenia się.

4. Rekomenduje się korektę nazw zajęć literaturoznawczych, w których figuruje termin "iberyjski" (m.in. *wstęp do literatury iberyjskiej*).

Zalecenia

Brak

Kryterium 3. Przyjęcie na studia, weryfikacja osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, zaliczanie poszczególnych semestrów i lat oraz dyplomowanie

Analiza stanu faktycznego i ocena spełnienia kryterium 3

Całość procedury kwalifikacyjnej prowadzona jest w Uniwersytecie Gdańskim za pośrednictwem systemu IRK, w oparciu o uchwałę Senatu UG, która przyjmowana jest z rocznym wyprzedzeniem. Warunki rekrutacji na studia, kryteria kwalifikacji i procedury rekrutacyjne są przejrzyste i selektywne oraz bezstronne. Podstawą postępowania rekrutacyjnego jest konkurs świadectw dojrzałości, przy czym zostały uwzględnione jako podstawowe kryteria kwalifikujące do przyjęcia na studia iberystyki wyniki z dwóch przedmiotów, obowiązujących wszystkie osoby legitymujące się polskim świadectwem maturalnym: język polski oraz język obcy nowożytny (mnożnik 0,4). Oba są powiązane wprost z kierunkiem, przyporządkowanym do językoznawstwa i literaturoznawstwa, zakładającym intensywne kształcenie w zakresie języka nowożytnego, który studenci poznają od podstaw, a więc są gwarancją dobrych wstępnych podstaw kształcenia akademickiego w zakresie neofilologii, ponieważ osoby, które opanowały w stopniu zaawansowanym co najmniej jeden język obcy, będą w stanie w przyspieszonym tempie opanować język kierunkowy studiów. Dodatkowo brany jest pod uwagę wynik jednego przedmiotu do wyboru (z mnożnikiem 0,2) spośród wskazanych (historia, historia sztuki, matematyka, WOS, geografia, drugi język obcy), przy czym wynik egzaminu maturalnego na poziomie rozszerzonym mnoży się przez mnożnik przedmiotu oraz dodatkowo przez współczynnik 1,5. Od kandydatów nie wymaga się znajomości języka hiszpańskiego, jednak sporą grupę tworzą corocznie studenci, którzy uczyli się języka hiszpańskiego w szkole średniej (często w liceum dwujęzycznym), co stanowi nie lada wyzwanie dla prowadzącej kierunek Jednostki ze względu na stosunkowo niski limit przyjęć (40 osób), a tym samym konieczność dostosowania trybu kształcenia do studentów o różnym poziomie opanowania języka na pierwszym roku studiów. Stanowi to dodatkowe utrudnienie wobec braku wyodrębnionej ścieżki dla studentów kontynuujących naukę języka hiszpańskiego (*zob. kryterium 1*), tym bardziej, że iberystyka plasuje się od lat w pierwszej dziesiątce rankingu popularności UG, co oznacza, że na studia przyjmowane są osoby o nieprzeciętnym potencjale.

Warunki i procedury potwierdzania efektów uczenia się uzyskanych poza systemem studiów zapewniają możliwość identyfikacji efektów uczenia się uzyskanych poza systemem studiów oraz oceny ich adekwatności w zakresie odpowiadającym efektem uczenia się określonym w programie studiów. Procedura uznawania efektów uczenia się oraz potwierdzania efektów uczenia się jest regulowana Uchwałą Senatu. Przyjęte zasady, warunki i tryb potwierdzania efektów oraz sposób powoływania i tryb działania komisji weryfikujących efekty uczenia się zostały zaprezentowane przez Biuro Jakości Kształcenia na stronie internetowej UG.

Warunki i procedury uznawania efektów uczenia się uzyskanych w innej uczelni, w tym w uczelni zagranicznej, określa Regulamin studiów. Dziekan jest upoważniony do uznania uzyskanych i udokumentowanych efektów uczenia się, jeśli są one zbieżne z efektami kierunku, brak jest różnic w treściach programowych, a liczba przydzielonych do zajęć punktów ECTS, ich forma, wymiar i tryb

weryfikacji efektów uczenia się są tożsame. Oceny dokonuje się każdorazowo na podstawie wykazu różnic programowych opracowanego przez dyrekcję instytutu, w którym miałyby być kontynuowane studia na UG, w wypadku przeniesienia z innej uczelni lub są realizowane w wypadku studentów korzystających z oferty programu MOST lub Erasmus+.

Zasady dyplomowania określone są w Regulaminie studiów i dotyczą wszystkich prac dyplomowych na Uczelni. Prace licencjackie powstające w ramach kierunku iberystyka powstają w jednym z języków kierunkowych i są wprost powiązane z dyscyplinami, do których kierunek został przyporządkowany: językoznawstwo lub literaturoznawstwo. Rada Programowa kierunku iberystyka opracowała „Zasady przygotowywania prac dyplomowych (licencjackich na kierunku iberystyka oraz magisterskich na kierunku filologia romańska i iberystyka, ścieżka: iberystyka)”. Rada prowadzi bieżący nadzór nad tematyką seminariów, która jest zróżnicowana i reprezentatywna dla zainteresowań badawczych nauczycieli akademickich. Tytuły prac dyplomowych są zatwierdzane przez Radę Programową kierunku w piątym semestrze studiów. Zgodnie z przyjętymi ustaleniami: „Praca licencjacka powinna dotyczyć rozwiązania konkretnego problemu praktycznego i może mieć charakter projektu, studium porównawczego lub opracowania analitycznego. Wykonanie pracy powinno wykazać wiedzę i umiejętności studenta w zakresie rozwiązywania zadań na poziomie studiów licencjackich”. Prace licencjackie na kierunku iberystyka powstają w języku hiszpańskim lub portugalskim, zwyczajowo mają 30-45 stron. Opisana w załączniku do raportu dokumentacja wybranych prac dyplomowych w pełni potwierdza spełnienie ww. kryteriów.

Ogólne zasady weryfikacji i oceny osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się oraz postępów w procesie uczenia się są poprawne, umożliwiając równe traktowanie studentów w procesie weryfikacji oceniania efektów uczenia się, w tym możliwość adaptowania metod i organizacji sprawdzania efektów uczenia się do potrzeb studentów z niepełnosprawnościami. Ogólne zasady przekazywania studentom informacji zwrotnej dotyczącej stopnia osiągnięcia efektów uczenia się na każdym etapie studiów oraz na ich zakończeniu są znane. Informacje o wynikach przekazuje się na bieżąco, w okresie ustalonym regulaminowo. W Regulaminie studiów określono też zasady postępowania w sytuacjach konfliktowych związanych z weryfikacją i oceną efektów uczenia się oraz sposoby zapobiegania i reagowania na zachowania niezgodne z prawem. Sylabusy zajęć zawierają informację dotyczącą formy zaliczenia, wskazując także sposób oceny zaliczenia poszczególnych efektów uczenia się przypisanych do zajęć.

Na kierunku iberystyka wyraźnie preferowany jest egzamin przeprowadzany po zakończeniu semestru jako forma weryfikacji efektów uczenia się zdobytych podczas zajęć prowadzonych nie tylko w formie wykładów, lecz także w formie konwersatoriów czy nawet ćwiczeń (*współczesna literatura Hiszpanii*, 3 ECTS; 50% oceny końcowej - egzamin pisemny). Nacisk na weryfikację efektów związanych z wiedzą, co typowe dla formy egzaminacyjnej, budzi wątpliwości szczególnie odnośnie do możliwości i zakresu weryfikacji pozostałych efektów w stosunku zajęć konwersatoryjnych zakończonych egzaminem, np. *dzieje i kultura Półwyspu Iberyjskiego I i II*: po pierwszym semestrze zaliczenie na ocenę, odpowiednio, 20% aktywność na zajęciach i 80% kolokwium końcowe, po drugim semestrze egzamin pisemny – 100% oceny. W trakcie semestru studenci wykonują zadania oraz przygotowują się do aktywnego uczestniczenia w zajęciach, co stanowi dodatkowe formy sprawdzania osiągania efektów uczenia się, jednak w ograniczonym stopniu ta aktywność ma wpływ na ocenę – niejednokrotnie ocena końcowa w 100% powiązana jest z wynikiem kolokwium lub egzaminu (np. *elementy językoznawstwa ogólnego, rozwój myśli społecznej w krajach romańskiego obszaru językowego*). Te proporcje w przypadku konwersatoriów i ćwiczeń bywają różne, co wynika ze specyfiki zajęć. Dotyczy to

w sposób szczególny zajęć realizowanych w ramach specjalności, które w większym stopniu koncentrują się na wykształceniu konkretnych umiejętności w powiązaniu z dyscyplinami, jakim przyporządkowany został kierunek: np. *Interpretacja tekstów kultury* - 20% udział w zajęciach, 80% kolokwium końcowe, *tłumaczenia pisemne III* – 60% i 40%

Przegląd udostępnionych prac etapowych, jak też wypowiedzi studentów w trakcie spotkania z zespołem PKA, pokazują, że forma egzaminu nie zawsze w pełni skutecznie weryfikuje osiągnięcie efektów uczenia się, tym bardziej, że od drugiego roku studiów kolokwia i egzaminy pisemne – w których dominują zadania otwarte, wymagające dłuższej odpowiedzi z elementami argumentacji lub syntezy – przeprowadzane są w języku hiszpańskim, co dla studentów, którzy rozpoczęli naukę języka kierunkowego na pierwszym roku jest dużym wyzwaniem; wyraźnie widać to w pracach etapowych na drugim roku studiów, w których pojawiają się dopowiedzenia w języku polskim (*zob. załącznik nr 3*). Przewidziane w sylabusach formy weryfikacji nie w każdym wypadku pozwalają na pełną ocenę stopnia osiągnięcia przez studentów zakładanych efektów uczenia się w zakresie wiedzy ze względu na niedostateczną, ale zgodną z etapem kształcenia, biegłością w posługiwaniu się językiem hiszpańskim (*załącznik nr 3, prace etapowe, np. teoria przekładu, literatura Hiszpanii od średniowiecza do baroku*). Dokumenty towarzyszące okazanym w trakcie wizytacji pracom etapowych pokazują, iż co najmniej w kilku wypadkach niemal połowa studentów nie zdała egzaminu bądź nie zaliczyła kolokwium w pierwszym terminie. Dotyczy to w sposób szczególny weryfikacji efektów w ramach zajęć kierunkowego bloku obowiązkowego.

Powyższe uwagi nie dotyczą zasad weryfikacji opanowania języka obcego na poziomie co najmniej B2. Osiągnięcie poziomu biegłości weryfikują egzaminy przeprowadzane po każdym roku nauki języka kierunkowego, studenci są na bieżąco monitorowani poprzez oceny cząstkowe z różnego rodzaju prac pisemnych, testów, aktywności, dzięki czemu weryfikacja jest wielokierunkowa i różnorodna, co w wszechstronny sposób opisują sylabusy poszczególnych etapów kształcenia *praktycznej nauki języka hiszpańskiego* (i analogicznie *praktycznej nauki języka portugalskiego*).

System weryfikacji efektów uczenia się zasadniczo pozwala na sprawdzenie i ocenę efektów uczenia się, w tym przygotowania do prowadzenia działalności naukowej w obu dyscyplinach, do których kierunek został przypisany, oraz wykonywania zawodu tłumacza i/lub mediatora językowego. Weryfikacja osiągniętych efektów uczenia się jest zasadniczo skuteczna i oparta na zróżnicowanych formach sprawdzania, adekwatnych do kategorii wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych, których dotyczą te efekty. Wypada jednak zauważyć, że przyjęte formy weryfikacji (głównie egzaminy i kolokwia pisemne), w których od drugiego roku studiów dominuje język kierunkowy, stawiają studentów kierunku iberystyka, przyjętych na studia nierzadko z zaawansowaną znajomością języka hiszpańskiego, w sytuacji uprzywilejowanej w stosunku do studentów, którzy w trakcie studiów kształtują umiejętności komunikowania się w języku głównym studiowanym od poziomu początkującego i tym samym, rozpoczynając drugi rok studiów, osiągają biegłość na poziomie A2.

Wypada podkreślić, że prace etapowe – kolokwia i egzaminy – są starannie opracowywane przez prowadzących, z podaniem punktacji za każde zadanie, i oceniane w sposób klarowny, zgodnie z obowiązującą UG skalą ocen (Regulamin studiów). Stanowią świadectwo osiągnięcia efektów uczenia się w zakresie opisanych w sylabusie treści programowych. Dobrym przykładem jest przekrojowy egzamin z *literatury Hiszpanii od średniowiecza do baroku*, na który składa się 13 pytań otwartych (*załącznik nr 3*) oraz egzamin ze *wstępu do literatury iberyjskiej* zawierający 7 zadań. Z kolei w wypadku *historii języków iberoromańskich* każdy student otrzymuje inny zestaw zadań, które dotyczą gramatyki

i leksyki historycznej w odniesieniu do języka kastylijskiego, podczas gdy nazwa i treści programowe zajęć odnoszą się do szerszego kontekstu historii języków romańskich. Wszechstronny namysł widać wyraźnie na przykładzie egzaminów z języka kierunkowego, które przeprowadzane są na zakończenie każdego roku studiów w celu sprawdzenia poszczególnych sprawności językowych (załącznik nr 3, prace etapowe PNJH). Ocena końcowa z egzaminu jest średnią arytmetyczną ocen z wszystkich sześciu części egzaminu. Część ustna egzaminu oceniana jest za pomocą schematu *Rubrics*, pozwalającego na precyzyjną i ustandaryzowaną ocenę wystąpienia ustnego studenta. Podobne kryteria opisowe, które dają studentowi precyzyjny feedback, stosowane są także do oceny prac pisemnych, w tym tłumaczeń.

Dzienniczki praktyk odnoszą się do "zakładanych efektów kształcenia się", które wyszczególniono w tabeli wypełnianej przez opiekuna. Integralną część dokumentacji stanowi wykaz zadań zrealizowanych przez praktykanta oraz opinia opiekuna o przebiegu praktyki, zawierająca ocenę opisową aktywności zawodowej praktykanta.

Prace dyplomowe mają charakter krytyczny, porównawczy i interpretacyjny, łączą się z obszarem badań promotora. Są w pełni reprezentatywne dla obu dyscyplin, do których przyporządkowany jest kierunek iberystyka, w zależności od wyboru seminarium. Proces recenzyjny jest rzetelny i w połączeniu z egzaminem dyplomowym pozwala potwierdzić w sposób kompleksowy osiągnięcie efektów uczenia się z zakresu wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych, wpisując się w akademicką koncepcję kierunku.

Jednostka nie prowadzi systematycznego monitoringu losów absolwentów, z których część kontynuuje naukę na studiach drugiego stopnia filologii romańskiej i iberystyki w macierzystej Uczelni lub kierunkach pokrewnych. Spotkanie z interesariuszami zewnętrznymi potwierdziło, że absolwenci iberystyki UG są poszukiwani na rynku pracy ze względu na umiejętności i kompetencje, gwarantujące profesjonalizm i elastyczność. Liczna grupa absolwentów kontynuuje studia drugiego stopnia w macierzystej Uczelni; są wśród absolwentów także osoby, które legitymując się dyplomem innego kierunku drugiego stopnia, bezpośrednio po ukończeniu studiów licencjackich na kierunku iberystyka wybrały karierę naukową i obecnie przygotowują rozprawy doktorskie z językoznawstwa hiszpańskiego i portugalskiego. Szczególnym przykładem wykorzystania potencjału studiów na kierunku iberystyka jest żywa obecność absolwentów kierunku w życiu kulturalnym, literackim i teatralnym: upowszechnienie twórczości hiszpańskojęzycznych twórców poprzez przekłady na język polski oraz autorskie kreacje inspirowane kulturą hiszpańskiego kręgu kulturowego.

Zalecenia dotyczące kryterium 3 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę (jeśli dotyczy)

Nie dotyczy.

Propozycja oceny stopnia spełnienia kryterium 3

Kryterium spełnione

Uzasadnienie

Stosowane są formalnie przyjęte i opublikowane, spójne i przejrzyste warunki przyjęcia kandydatów na studia, umożliwiające właściwy dobór kandydatów, zasady progresji studentów i zaliczania poszczególnych semestrów i lat studiów, w tym dyplomowania, uznawania efektów i okresów uczenia się oraz kwalifikacji uzyskanych w szkolnictwie wyższym, a także potwierdzania efektów uczenia się uzyskanych w procesie uczenia się poza systemem studiów.

System weryfikacji efektów uczenia się umożliwia monitorowanie postępów w uczeniu się oraz rzetelną i wiarygodną ocenę stopnia osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, a stosowane metody weryfikacji i oceny są zasadniczo zorientowane na studenta, umożliwiają uzyskanie informacji zwrotnej o stopniu osiągnięcia efektów uczenia się oraz zasadniczo motywują studentów do aktywnego udziału w procesie nauczania i uczenia się, jak również pozwalają na sprawdzenie i ocenę wszystkich efektów uczenia się, w tym w szczególności przygotowania do prowadzenia działalności naukowej lub udział w tej działalności. Zwraca uwagę, że preferowaną formą weryfikacji są egzaminy pisemne (pytania otwarte) z zajęć kierunkowych, które już od trzeciego semestru przeprowadzane są w języku hiszpańskim, co stawia w gorszej sytuacji studentów, którzy naukę języka hiszpańskiego rozpoczęli na studiach (*zob. kryterium 1 i 2*); tym bardziej, że w wypadku części zajęć kończących się egzaminem (w tym konwersatoriów zakładających aktywny udział studentów w procesie kształcenia w trakcie semestru), wystawiona ocena końcowa w minimalnym stopniu uwzględnia ocenę pracy studenta w ciągu semestru, stanowi zwykle 80% lub nawet 100% oceny z egzaminu, tak więc w minimalny sposób premiowany jest aktywny udział w procesie uczenia się.

Prace etapowe i egzaminacyjne, projekty studenckie, dzienniki praktyk, prace dyplomowe, studenckie osiągnięcia naukowe i artystyczne związane z kierunkiem studiów, jak również pozycja absolwentów na rynku pracy i dalsza edukacja tych z nich, którzy decydują się na kontynuację kształcenia na studiach magisterskich i doktorskich, potwierdzają osiągnięcie efektów uczenia się.

Sformułowane poniżej rekomendacje nie mają wpływu na ocenę kryterium.

Dobre praktyki, w tym mogące stanowić podstawę przyznania uczelni Certyfikatu Doskonałości Kształcenia

Brak

Rekomendacje

1. Rekomenduje się uwzględnianie w ocenie końcowej – w przypadku zajęć prowadzonych w trybie konwersatorium lub ćwiczeń – w większym stopniu udział ocen częściowych i oceny aktywności w trakcie zajęć.
2. Rekomenduje się – ze względu na zróżnicowaną biegłość w zakresie języka kierunkowego wśród studentów rozpoczynających studia – wprowadzenie także takich zadań w egzaminach i kolokwium pisemnych (dotyczy w szczególności II roku studiów), które pozwolą na weryfikację efektów uczenia się z zakresu wiedzy i umiejętności, powiązanych z dyscyplinami przyporządkowanymi do kierunku, niezależnie od osiągniętego poziomu sprawności komunikacyjnych w języku hiszpańskim na danym etapie studiów.

Zalecenia

Brak

Kryterium 4. Kompetencje, doświadczenie, kwalifikacje i liczebność kadry prowadzącej kształcenie oraz rozwój i doskonalenie kadry

Analiza stanu faktycznego i ocena spełnienia kryterium 4

W Zakładzie Iberystyki, który prowadzi studia na kierunku iberystyka, zatrudnionych jest w roku akademickim 2023/2024 11 nauczycieli akademickich. Wśród nich 1 osoba zatrudniona jest na

stanowisku profesora uczelni, 6 na stanowisku adiunkta, w tym jedna osoba ze stopniem doktora habilitowanego, 3 na stanowisku asystenta, 1 na stanowisku wykładowcy. Ponadto jeden z wykładów prowadzony jest przez profesora uczelni z Zakładu Literatur Romańskich, jedna osoba jest zatrudniona w ramach współpracy z Instytutem Camõesa, 3 osoby zatrudnione są w ramach umowy zlecenia, a 2 osoby są studentami studiów doktoranckich. Spośród pracowników badawczo-dydaktycznych 5 osób przypisanych jest do dyscypliny językoznawstwo, natomiast 4 osoby przypisane są do dyscypliny literaturoznawstwo. Osoby te prowadzą badania naukowe w ramach dyscyplin naukowych, do których zostały przypisane. Jedynie w przypadku jednej osoby sytuacja nie wydaje się wystarczająco klarowna: w raporcie samooceny osoba ta przypisana jest do dyscypliny językoznawstwo i prowadzi zajęcia o charakterze językoznawczym (morfologia i składnia języka hiszpańskiego, historia języka hiszpańskiego), jednocześnie sama zainteresowana wskazuje dyscyplinę literaturoznawstwo jako tę, w której prowadzi badania naukowe, co potwierdza częściowo spis opublikowanych prac naukowych, a także fakt, że prowadzi ona seminaria z zakresu literaturoznawstwa. Doświadczenie dydaktyczne i naukowe tej osoby wskazuje, że ma ona przygotowanie i kompetencje do prowadzenia zajęć w obydwu dyscyplinach, dlatego powierzenie jej prowadzenia zajęć zarówno językoznawczych, jak literaturoznawczych należy uznać za prawidłowe. Podczas poprzedniej oceny programowej ZO PKA zwrócił uwagę na fakt, że zajęcia *dzieje i kultura Półwyspu Iberyjskiego*, prowadzone były przez osobę, która przypisana jest do dyscypliny językoznawstwo i uzyskała stopień doktora w tej właśnie dyscyplinie. Rekomendowano wówczas skorelowanie faktu prowadzenia tych zajęć z udokumentowanym i aktualnym dorobkiem naukowym wykładowcy. Osoba, która obecnie prowadzi te zajęcia jest również doktorem i prowadzi badania z zakresu językoznawstwa, przede wszystkim w kierunku języka portugalskiego. Badania te dotyczą użycia form grzecznościowych, peryfraz werbalnych, a także niektórych zagadnień z zakresu dydaktyki języków obcych. Brakuje natomiast publikacji dotyczących zjawisk historycznych i kulturowych. Należy zatem ponowić rekomendację, która dotyczyła takiego wykorzystania potencjału dydaktycznego zakładu, by ww. zajęcia były prowadzone przez osobę, która ma udokumentowany i aktualny dorobek w tym zakresie. W przypadku pozostałych wykładowców przydział zajęć skorelowany jest z dyscypliną naukową, do której przypisany jest wykładowca, co potwierdzają publikacje w postaci monografii i artykułów.

W procesie dyplomowania promotorzy i recenzenci najczęściej powoływani są do oceny prac z zakresu dyscypliny, do której zostali przypisani. Są to osoby ze stopniem doktora i doktora habilitowanego. Wyjątek stanowią dwie osoby, które pełnią funkcję recenzenta w obydwu dyscyplinach. Dotyczy to dwóch pracowników ze stopniem doktora habilitowanego. Ich doświadczenie dydaktyczne i bardzo dobre przygotowanie filologiczne uzasadniają takie odstępstwa od zasad przydzielania recenzentów prac dyplomowych zgodnie z przypisaniem ich do dyscyplin naukowych.

Pracownicy Zakładu Iberystyki są aktywni naukowo: publikują prace naukowe z zakresu językoznawstwa ogólnego i stosowanego, a także literaturoznawstwa. Uczestniczą też w konferencjach naukowych o zasięgu międzynarodowym oraz organizują spotkania naukowe w UG. Ich dorobek naukowy jest systematycznie pomnażany. Obecnie jeden z pracowników Zakładu Iberystyki kończy redakcję swojej pracy doktorskiej z zakresu literaturoznawstwa, a kolejne dwie osoby są uczestnikami studiów doktoranckich w UG.

Pracownicy badawczo-dydaktyczni niejednokrotnie wykorzystują wyniki swoich badań na prowadzonych przez nich zajęciach. Ich prace są też cytowane przez studentów w pracach dyplomowych. Ponadto wykładowcy chętnie dzielą się ze studentami swoją wiedzą i doświadczeniem

w zakresie prowadzenia badań naukowych i inspirują do tego studentów. W tym celu realizowane były spotkania w ramach tutoringów niektórych wykładowców z zainteresowanymi studentami.

Na kierunku iberystyka studenci mogą realizować *specjalność translologiczną*. Jest to możliwe również dlatego, że wśród wykładowców znajdują się osoby, które mają doświadczenie zawodowe w zakresie tłumaczenia, szczególnie specjalistycznego. Z analizy osiągnięć naukowych, zawodowych i dydaktycznych kadry wynika, że pozwalają one na prawidłową realizację zajęć, efektywne przekazywanie wiedzy i umiejętności oraz rozwijanie kompetencji studentów zarówno praktycznych, jak i tych o charakterze badawczym.

Przeprowadzone hospitacje, a także analiza prac dyplomowych i etapowych pozwalają uznać, że wykładowcy są bardzo dobrze przygotowani zarówno pod względem merytorycznym, jak i organizacyjno-formalnym, a także językowym do prowadzenia zajęć na wysokim poziomie. Wykładowcy korzystają chętnie z nowoczesnych narzędzi do prowadzenia swoich zajęć. Są również dobrze przygotowani do kształcenia na odległość, co bardzo wspomaga proces uczenia się i stanowi uzupełnienie dla tradycyjnych metod uczenia.

Wśród wykładowców znajdują się zarówno osoby z dużym doświadczeniem dydaktycznym i naukowym, jak i młodzi stażem pracownicy oraz doktoranci, którzy rozpoczynają swoją karierę akademicką. Taka struktura zatrudnienia w Zakładzie Iberystyki gwarantuje odpowiednią zastępowalność pokoleniową i przyczynia się do wzmocnienia potencjału dydaktycznego i badawczego tej jednostki. To z kolei gwarantuje należytą jakość kształcenia na kierunku iberystyka. Są wprawdzie jeszcze pewne braki kadrowe, ale dyrekcja Instytutu Filologii Romańskiej, w skład której wchodzi Zakład Iberystyki, podejmuje efektywne działania mające na celu wyeliminowanie tego problemu. W sytuacji, gdy w Zakładzie Iberystyki nie ma odpowiednio przygotowanych pracowników do prowadzenia konkretnych zajęć, dziekan Wydziału Filologicznego powierza ich prowadzenie innym pracownikom IFR lub innych jednostek uniwersyteckich, lub też wyraża zgodę na zatrudnienie pracowników zewnętrznych. Nie zaburza to jednak właściwych proporcji, jeśli chodzi o prowadzenie zajęć przez pracowników zatrudnionych w UG jako pierwszym miejscem pracy, bowiem ponad 75% zajęć prowadzonych jest przez stałych pracowników UG.

Przy okazji poprzedniej oceny programowej kierunku iberystyka zwrócono uwagę na problem z nadmiernym przydziałem zajęć dydaktycznych dla poszczególnych nauczycieli akademickich zatrudnionych w Zakładzie Iberystyki. Z rozmów z wykładowcami, jak i z uzyskanej dokumentacji wynika, że problem ten został w dużej mierze wyeliminowany ze względu na zmniejszenie się liczby grup na poszczególnych latach. Obecnie obciążenia pracowników są właściwe i odpowiadają stanowiskom, na których zostali zatrudnieni, a także ich kompetencjom naukowym i dydaktycznym oraz doświadczeniu zawodowemu w zakresie tłumaczenia lub nauczania języka hiszpańskiego.

W ramach działań mających na celu wzmocnienie kadry zakładu w najbliższym czasie zaplanowano ogłoszenie konkursu na stanowisko dydaktyczne w związku z odejściem na emeryturę jednego pracownika. Informacja o tej ofercie pracy zostanie ogłoszona na stronie Wydziału Filologicznego i w bazie Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

Wśród pracowników Zakładu Iberystyki są osoby, które odbyły szkolenia lub kursy z zakresu tutoringów, dzięki czemu oferują studentom możliwość prowadzenia indywidualnych konsultacji i współpracy na polu badawczo-dydaktycznym. Niektórzy pracownicy współpracują naukowo ze studentami od poziomu licencjatu, poprzez magisterium, aż po poziom studiów doktorskich. W 2019 roku zaowocowało to obroną doktoratu z translatoryki.

W ramach współpracy z otoczeniem zewnętrznym niektórzy wykładowcy realizują różnego rodzaju projekty i prace zlecane z zakresu tłumaczenia, angażując do tego studentów w ramach warsztatów tłumaczeniowych.

Pracownicy Zakładu Iberystyki mają możliwość rozwijania swoich kompetencji zarówno w zakresie prowadzonych badań naukowych, jak i na polu dydaktycznym i organizacyjnym. Mogą korzystać z urlopów naukowych, ubiegać się o dofinansowanie publikacji naukowych, zwłaszcza monografii (książek profesorskich, rozpraw habilitacyjnych czy doktoratów), a także uczestnictwa w konferencjach naukowych. Za dobre wyniki w pracy naukowej, dydaktycznej lub organizacyjnej są nagradzani przez Władze Uniwersytetu. W ostatnim czasie dwóch pracowników Zakładu Iberystyki otrzymało nagrody za działalność organizacyjną na rzecz swojej Jednostki.

W Uniwersytecie Gdańskim funkcjonuje Centrum Doskonalenia Dydaktycznego i Tutoringu. Oferuje ono liczne szkolenia, warsztaty i wykłady. Są one realizowane zarówno w formie tradycyjnej, jak i w formie webinarów. Oferta szkoleń jest systematycznie uzupełniana i modyfikowana, a pracownicy korzystają z tych form wsparcia.

Pracownicy Zakładu Iberystyki UG chętnie korzystają także z narzędzi informatycznych i różnych nowych technologii służących efektywnej i nowoczesnej dydaktyce. W razie problemów o charakterze sprzętowym mogą liczyć na szybkie wsparcie działu technicznego.

W UG istnieje system oceny zajęć dydaktycznych prowadzonych przez pracowników Uczelni. Ocena ta dokonuje się w ramach hospitacji zajęć przez przełożonych lub członków Zespołu ds. Jakości Kształcenia. Hospitacje są realizowane zgodnie z wytycznymi zawartymi w obowiązującym regulaminie hospitacji. Poza tym studenci mają możliwość oceny zajęć nauczycieli akademickich za pomocą ankiety elektronicznej, która przeprowadzana jest raz w roku po zakończeniu semestru zimowego. Z informacji uzyskanych w czasie wizytacji wynika, że ankiety elektroniczne ulegną modyfikacji w najbliższym czasie i studenci będą mieli możliwość wyrażenia swojej opinii zarówno na temat zajęć prowadzonych przez konkretnego wykładowcę, jak również na temat studiowanego kierunku.

Poza wskazanymi wyżej procedurami oceniania każdy wykładowca poddawany jest ocenie okresowej w zakresie prowadzonej działalności naukowej, dydaktycznej i organizacyjnej raz na cztery lata. Wytyczne do tej oceny zostały określone są w zarządzeniu Rektora UG.

W UG istnieją procedury prowadzące do rozwiązywania konfliktów, a także związane z zagrożeniami, dyskryminacjami lub naruszeniem bezpieczeństwa. Wykładowcy są okresowo szkoleni w tym zakresie i informowani o takich procedurach.

Zalecenia dotyczące kryterium 4 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę (jeśli dotyczy)

Nie dotyczy.

Propozycja oceny stopnia spełnienia kryterium 4

Kryterium spełnione

Uzasadnienie

Kompetencje i doświadczenie, kwalifikacje oraz liczba nauczycieli akademickich i innych osób prowadzących zajęcia ze studentami zapewniają prawidłową realizację zajęć oraz osiągnięcie przez studentów efektów uczenia się, które niejednokrotnie przewyższają założony w ogólnych efektach

uczenia się dla kierunku poziom, zwłaszcza jeśli chodzi o kompetencje językowe studentów. Wykładowcy są bardzo dobrze przygotowani do prowadzenia zajęć na wysokim poziomie zarówno z punktu widzenia merytorycznego, jak i związanego ze stosowaniem nowoczesnych narzędzi dydaktycznych.

Polityka kadrowa zapewnia dobór nauczycieli akademickich i innych osób prowadzących zajęcia, oparty o transparentne zasady i umożliwiający prawidłową realizację zajęć, uwzględnia systematyczną ocenę kadry prowadzącej kształcenie, przeprowadzaną z udziałem studentów, której wyniki są wykorzystywane w doskonaleniu kadry, a także stwarza warunki stymulujące kadrę do ustawicznego rozwoju.

Sformułowana poniżej rekomendacja, dotycząca zdiagnozowanych uchybień nie ma wpływu na ogólną pozytywną ocenę spełniania kryterium.

Dobre praktyki, w tym mogące stanowić podstawę przyznania uczelni Certyfikatu Doskonałości Kształcenia

Brak

Rekomendacje

1. Rekomenduje się wykorzystanie potencjału dydaktycznego Zakładu Iberystyki w taki sposób, by zajęcia *Dzieje i kultura Półwyspu Iberyjskiego* były prowadzone przez osobę, która ma udokumentowany i aktualny dorobek w tym zakresie.

Zalecenia

Brak

Kryterium 5. Infrastruktura i zasoby edukacyjne wykorzystywane w realizacji programu studiów oraz ich doskonalenie

Analiza stanu faktycznego i ocena spełnienia kryterium 5

Kierunek iberystyka realizowany jest na Wydziale Filologicznym UG w Instytucie Filologii Romańskiej, w Zakładzie Iberystyki. Siedzibą wydziału i jego jednostek podległych jest bardzo nowoczesny budynek, który jest częścią kampusu uniwersyteckiego. Został on zaprojektowany i wybudowany zgodnie z najnowszymi standardami technicznymi i w zakresie bezpieczeństwa. Wejście do poszczególnych sal i pomieszczeń jest możliwe jedynie dzięki noszonym przez wykładowców identyfikatorom, co pozwala kontrolować dostęp do sal wykładowych osób do tego niepowołanych. Zajęcia na kierunku iberystyka odbywają się w pomieszczeniach pozostających do wyłącznej dyspozycji Instytutu Filologii Romańskiej, a także w salach ogólnowydziałowych. W sumie pracownicy i studenci kierunku mają do dyspozycji: 5 sal dydaktycznych, 5 dobrze wyposażonych sal komputerowych, 3 laboratoria językowe, 8 kabin do tłumaczeń symultanicznych usytuowanych przy sali teatralnej, trzy sale audytorijne. Wszystkie zajęcia odbywają się w budynku Wydziału Filologicznego. Wyjątek stanowią praktyki studenckie, które realizowane są w siedzibach współpracujących z kierunkiem firm lub w formie zdalnej.

Studenci i pracownicy mają dostęp do bezprzewodowej sieci internetowej, która jest dobrze zabezpieczona przed atakami z zewnątrz. Dzięki dostępowi do sieci internetowej studenci mogą swobodnie korzystać z zasobów, którymi Uczelnia dysponuje, takimi jak: słowniki internetowe czy publikacje naukowe.

Możliwość korzystania z elektronicznej platformy komunikacyjnej pozwala na umieszczanie materiałów dydaktycznych w bezpiecznej przestrzeni wirtualnej. Ponadto istnieje możliwość wykorzystywania w tym celu platformy e-learningowej Portal Edukacyjny. Obecnie trwa proces zmiany systemu obsługi działalności dydaktycznej i naukowej UG. Nowy system, który charakteryzuje się lepszą efektywnością i funkcjonalnością, pozwoli na lepszy kontakt pomiędzy studentami a wykładowcami, a także uprości niektóre procedury. Komunikacja ze studentami odbywa się również za pomocą poczty elektronicznej, stron internetowych wydziału i zakładu, a także za pomocą mediów społecznościowych.

W salach komputerowych oraz w laboratoriach znajdują się odpowiednie zasoby w zakresie sprzętu i oprogramowania. Studenci, którzy realizują *specjalność translatoologiczną* mają dostęp do aktualnego, profesjonalnego oprogramowania zarówno do tłumaczeń pisemnych i specjalistycznych, jak i do tłumaczenia ustnego (konsekwentnego i symultanicznego), co pozwala im ćwiczyć kompetencje, które będą przydatne w ich życiu zawodowym. W salach komputerowych znajdują się komputery z oprogramowaniem do tworzenia napisów, a w laboratoriach do przeprowadzania zajęć z zakresu fonetyki i tłumaczeń ustnych znajduje się oprogramowanie do rejestracji i odtwarzania dźwięków. Są również dostępne aktualnie stosowane na rynku programy do tłumaczeń pisemnych. Pozwala to na prowadzenie bardzo profesjonalnych zajęć w tym zakresie.

Zarówno sale dydaktyczne, jak i pracownie oraz laboratoria są wyposażone w sposób gwarantujący realizację efektów uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych.

W większości sal znajdują się tablice interaktywne lub suchościeralne (w jednej z sal tablica była umiejscowiona w taki sposób, że studenci nie mogli z niej swobodnie korzystać - znajdowała się, bowiem na jednej z bocznych ścian zamiast naprzeciwko ławek studenckich), komputery podłączone do rzutników, w niektórych salach jest również nagłośnienie. W salach, które takiego wyposażenia nie mają istnieje możliwość skorzystania z przenośnych projektorów, które mogą być podłączone do laptopów wykładowców. Studenci mogą ćwiczyć swoje kompetencje w zakresie tłumaczenia symultanicznego w profesjonalnie wyposażonych kabinach usytuowanych przy sali teatralnej, co przypomina warunki, w jakich zwykli pracować tłumacze symultaniczni w różnych instytucjach krajowych i międzynarodowych.

Usytuowanie sal wykładowych, komputerowych, laboratoriów i innych pomieszczeń wykorzystywanych dla celów dydaktycznych pozwala na swobodne i bezproblemowe dotarcie studentów i pracowników na zajęcia. Korytarze są przestronne, wyposażone w stoliczki i miejsca siedzące, co gwarantuje komfort wypoczynku pomiędzy zajęciami.

W budynku Wydziału Filologicznego znajduje się biblioteka wydziałowa. Wielkość pomieszczeń przeznaczonych na ten cel, a także umiejscowienie biblioteki są odpowiednie, biorąc pod uwagę liczbę studentów i pracowników wydziału i ich potrzeby związane z korzystaniem z zasobów bibliotecznych. Biblioteka neofilologiczna dysponuje 70 miejscami do indywidualnej pracy czytelników. Wśród nich znajdują się też stanowiska dla osób niedowidzących lub z innymi niepełnosprawnościami. W tej bibliotece wyodrębniona została sekcja z książkami przeznaczonymi dla studentów iberystyki, z podziałem na słowniki, książki o tematyce językoznawczej, literackiej, podręczniki do nauki języka hiszpańskiego i portugalskiego itp. Biblioteka wydziałowa otwarta jest w godzinach od 8:00 do 18:00. Rezerwacja książek i wypożyczanie odbywa się za pośrednictwem katalogu elektronicznego, do którego studenci mają dostęp zarówno w bibliotece, jak i w każdym innym miejscu, w którym mogą korzystać z zasobów internetowych.

W budynku Wydziału Filologicznego przestrzegane są zasady bezpieczeństwa i higieny pracy oraz studiowania. Ponadto budynek ma wiele udogodnień skierowanych do osób z niepełnosprawnościami: windy, podjazdy, brak barier architektonicznych, przejścia bezprogowe, toalety dla osób z niepełnosprawnościami. Wszystkie sale, windy i inne pomieszczenia oznaczone są napisami w alfabecie Braille'a. Na parkingach znajdują się miejsca dla osób z niepełnosprawnościami. W salach wykładowych i ćwiczeniowych istnieje możliwość wyodrębnienia stanowisk dla osób z niepełnosprawnościami. W budynku znajduje się też krzesło ewakuacyjne. Miejszem przyjaznym dla osób z niepełnosprawnościami jest również biblioteka, która oferuje różnego rodzaju udogodnienia i profesjonalną pomoc przeszkolonych w tym zakresie pracowników.

Zasoby biblioteczne są stale aktualizowane. Zarówno studenci, jak i wykładowcy mają możliwość składania sugestii dotyczących potrzeb w tym zakresie. Na stronie internetowej biblioteki jest możliwe złożenie zamówienia na najbardziej aktualne książki.

Biblioteka Neofilologiczna jest jedną z filii Biblioteki Głównej UG, która również znajduje się na kampusie uniwersyteckim, w niewielkiej odległości od budynku Wydziału Filologicznego. Jest to duży, nowoczesny budynek składający się z kilku kondygnacji, w którym można pracować naukowo, poczytać, a także po prostu odpocząć. Wszystkie książki drukowane, a jest ich obecnie ponad 1,7 mln, są dostępne dla czytelników na półkach usytuowanych na trzech kondygnacjach. Dostęp do nich jest wolny, jeśli ktoś chce z nich skorzystać na miejscu. Istnieje również możliwość wypożyczenia książek. Dzieje się to za pomocą systemu informatycznego i umieszczonych w nim katalogów elektronicznych. Zarówno odbiór jak i zwrot książek odbywa się w sposób nie tylko tradycyjny, ale również przy użyciu umieszczonego na zewnątrz budynku książkomatu. Jest to bardzo dobre rozwiązanie dla studentów, którzy ze względu na swoje obowiązki studenckie, a także niejednokrotnie zawodowe nie mogą korzystać z zasobów biblioteki w godzinach jej otwarcia.

W budynku Biblioteki Głównej znajdują się również pomieszczenia przeznaczone do pracy indywidualnej, z których mogą korzystać pracownicy Uczelni, piszący swoje prace naukowe, a także studenci, którzy przygotowują się do zajęć lub piszą pracę dyplomową. Jest to bardzo dobra opcja, która gwarantuje spokój, bezpośredni dostęp do zasobów bibliotecznych, a także możliwość rozłożenia pracy na kilka dni, a nawet tygodni.

W budynku Biblioteki Głównej organizowane są również różnego rodzaju wystawy, imprezy okolicznościowe i kulturalne. Jest to więc miejsce spotkań społeczności akademickiej i osób z zewnątrz uniwersytetu.

W budynkach uniwersyteckich, w tym w budynku Wydziału Filologicznego, dokonuje się stałego monitoringu i przeglądu pomieszczeń, sprzętu i zasobów materialnych. Wyniki takiej kontroli służą do planowania działań naprawczych, zmian, zakupów czy udoskonaleń. Pracownicy i studenci mają możliwość zgłaszania swoich obserwacji, a także potrzeb, w tym zakresie, do swoich przełożonych lub do odpowiednich służb uniwersyteckich. Nie istnieje jednak sformalizowany system okresowych przeglądów infrastruktury, w którym mogliby uczestniczyć w sposób aktywni pracownicy i studenci. Ich udział jest więc często dość przypadkowy.

Zalecenia dotyczące kryterium 5 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę (jeśli dotyczy)

Nie dotyczy.

Propozycja oceny stopnia spełnienia kryterium 5

Kryterium spełnione

Uzasadnienie

Infrastruktura dydaktyczna, naukowa, biblioteczna i informatyczna, wyposażenie techniczne pomieszczeń, środki i pomoce dydaktyczne, zasoby biblioteczne, informacyjne, edukacyjne oraz aparatura badawcza, a także infrastruktura innych podmiotów, w których odbywają się zajęcia są nowoczesne, umożliwiają prawidłową realizację zajęć i osiągnięcie przez studentów efektów uczenia się, w tym przygotowanie do prowadzenia działalności naukowej lub udział w tej działalności, jak również są dostosowane do potrzeb osób z niepełnosprawnością, w sposób zapewniający tym osobom pełny udział w kształceniu i prowadzeniu działalności naukowej.

Infrastruktura dydaktyczna, naukowa, biblioteczna i informatyczna, wyposażenie techniczne pomieszczeń, środki i pomoce dydaktyczne, zasoby biblioteczne, informacyjne, edukacyjne oraz aparatura badawcza podlegają systematycznym przeglądom, w których uczestniczą studenci, a wyniki tych przeglądów są wykorzystywane w działaniach doskonalących.

Dobre praktyki, w tym mogące stanowić podstawę przyznania uczelni Certyfikatu Doskonałości Kształcenia

Brak

Rekomendacje

1. We wszystkich salach, w których prowadzone są zajęcia, tablica powinna być umieszczona w taki sposób, by wszyscy uczestnicy zajęć mieli do niej, niczym nieskrępowany, dostęp wizualny.

Zalecenia

Brak

Kryterium 6. Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym w konstruowaniu, realizacji i doskonaleniu programu studiów oraz jej wpływ na rozwój kierunku

Analiza stanu faktycznego i ocena spełnienia kryterium 6

Oceniany kierunek inżynieria prowadzi współpracę z otoczeniem społeczno-gospodarczym i stara się na bieżąco odpowiadać na wymagania rynku pracy. Oczekiwania lokalnego rynku są brane pod uwagę, a realizowana współpraca odbywa się na poziomie lokalnym i regionalnym. Działania we współpracy z interesariuszami zewnętrznymi prowadzone są systematycznie i opierają się na formalnych dokumentach, wyznaczających ramy współdziałania. Za jakość relacji z otoczeniem społecznym odpowiedzialny jest na poziomie wydziału prodziekan ds. kształcenia i współpracy z otoczeniem. Z przekazanych przez kierunek dokumentów wynika, że relacje z przedstawicielami otoczenia społeczno-gospodarczego koncentrują się na określeniu potrzeb środowiska interesariuszy zewnętrznych i wdrożenia ich do programu studiów. Współpraca ta opiera się na kilku filarach prowadzonej działalności.

Pierwszy filar koncentruje się na działaniach Rady Uczelni, czyli ciała doradczego wspierającego władze rektorskie. Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym jest realizowana przy bezpośrednim wsparciu pełnomocnika rektora ds. rozwoju i współpracy, a na szczeblu wydziału prodziekana ds.

kształcenia i współpracy z otoczeniem, w ramach kierunku poprzez działania Rady Programowej, która jest ważnym elementem stałej współpracy z otoczeniem. W skład Rady wchodzi 4 przedstawicieli otoczenia społeczno-gospodarczego. Ciało to koncentruje się na rekomendacji zmian proponowanych w programie studiów, zgłasza istotne z rynkowego punktu widzenia rozszerzenia, usprawnienia lub modyfikacje, korespondując na bieżąco z przedstawicielami pracodawców. Na członków Rady wskazano przedstawicieli następujących instytucji: Konsula Honorowego Królestwa Hiszpanii w Gdańsku, Navimor International COM sp. z o.o., biuro tłumaczeń przysięgłych, przedstawiciela XIV Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika w Gdyni.

Zgodnie z załączonymi do raportu dokumentami posiedzenia Rady odbywają się dwa razy do roku. Spotkania Rady są sformalizowane i protokołowane.

Kolejnym filarem współpracy jest współorganizacja wydarzeń cyklicznych realizowanych w siedzibach firm. Można tu wymienić prowadzenie szkoleń, warsztatów, drzwi otwartych, a także organizację targów. Jako przykład wskazano m.in. Speed dating w O4 Coworking, czyli szkolenia z autoprezentacji, a także spotkania z pracodawcami z Olivia Center prowadzone jako rekrutacja.

Ważnym aspektem współpracy są kontakty z firmami, z którymi Zakład Iberystyki podpisał umowy. Możemy wśród nich wymienić następujące podmioty: III Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Marynarki Wojennej w Gdyni, VI Liceum Ogólnokształcące im. Wacława Sierpińskiego w Gdyni, Uniwersyteckie Liceum Ogólnokształcące im. Pawła Adamowicza w Gdańsku, firmę Navimor International z Sopotu. Interesującą formą współpracy jest ta realizowana przez Instytut Camõesa, w zakresie nauczania języka i kultury portugalskiej, polegająca na płatnym wsparciu dla lektorów języka, a także z Fundacją Hiszpański Konsulat Kultury, która promuje kulturę hiszpańską w Polsce.

Ważnym filarem jest również współpraca prowadzona w celu realizacji praktyk studenckich. Jest ona realizowana przez następujące podmioty: Biuro tłumaczeń Superior w Gdańsku, Centrum Języka Hiszpańskiego La Mancha w Gdyni, Biuro tłumaczeń Gerlang w Gdańsku, Trójmiejskie Centrum Tłumaczeń w Gdańsku, Gdańska Organizacja Turystyczna, Santander Global Operations SA w Gdyni, Gonito Sp. z o.o. w Gdyni, ADVA Optical Networking Sp. z o.o. w Gdyni, Stowarzyszenie YOUTH HUMAN IMPACT w Warszawie, Kemira Gdańsk Sp. z o.o.

W kształtowaniu relacji z rynkiem pracodawców znaczącą rolę pełni również Biuro Karier i Praktyk. Jest ono odpowiedzialne między innymi za udzielanie wsparcia studentom, a także realizowaniu współpracy z lokalnymi przedsiębiorcami, organizacjami pozarządowymi, instytucjami sektora publicznego i komercyjnego. Studenci iberystyki mogą uczestniczyć w organizowanych webinarach, szkoleniach i warsztatach, a także Targach pracy, Dniach z Karierą, CV day, które są realizowane we współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym. Biuro uczestniczy także w realizacji dobrowolnych praktyk, będąc pomocnym w komunikacji, sporządzaniu umów, a także w pośrednictwie z Władzami Uczelni.

W załącznikach do raportu, informacjach znajdujących się na witrynie internetowej Uczelni, a także podczas spotkań w trakcie wizytacji wskazano instytucje, z którymi Uczelnia realizuje projekty społeczne i działania promujące i pokazujące, w jaki sposób społeczność studencka wpływa na otoczenie zewnętrzne. W ramach wyżej określonej współpracy realizowane lub współrealizowane są projekty m.in.: wykład konwersatoryjny: "Formuły powitalne i pożegnalne w świecie hiszpańskojęzycznym i w innych kręgach kulturowych", Projekt DQ – 1^a 2, 3 faza - Prelekcja o "Don Quijote" i ćwiczenia z uczniami; wykład gościnny dla seniorów w ramach kursu języka hiszpańskiego:

“Szkoła z Salamanki – początki prawa międzynarodowego”, Spotkanie z poezją portugalską (Lemos a poesia portuguesa) realizowane w instytucjach partnerskich.

Wszystkie instytucje partnerskie współpracujące z kierunkiem odpowiadają profilem prowadzonej przez siebie działalności do dyscyplin naukowych, do których kierunek jest przypisany, a także proponowanych na kierunku specjalności.

W czasie pandemii COVID-19 kontynuowana była aktywna współpraca kierunku z otoczeniem społeczno-gospodarczym poprzez narzędzia zdalne. Niektóre formy aktywności związane z realizacją programu praktyk lub współrealizacji projektów zostały czasowo zawieszane, zostały także wprowadzone inne formy współrealizacji projektów w formule on-line. Spotkania z otoczeniem społeczno-gospodarczym również odbywały się w formie zdalnej.

Ewaluacja jakości współpracy kierunku z otoczeniem społeczno-gospodarczym odbywa się w ramach spotkań Rady Programowej, a także poprzez praktyki. W kompetencjach Rady pozostaje nie tylko ewaluacja współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym, ale także dzielenie się przemyśleniami i sugestiami na temat programu studiów, wsparcie przy tworzeniu praktycznych zajęć, podnoszących kwalifikacje niezbędne na rynku pracy.

Za sprawą działań Rady Programowej, w pracach której uczestniczą przedstawiciele interesariuszy zewnętrznych, prowadzone są regularne przeglądy programów studiów. Spotkania te są protokołowane. Za sprawą sugestii Rady do programu studiów wprowadzono specjalność *język hiszpański w kulturze i w biznesie*. Spotkanie z interesariuszami zewnętrznymi wskazało, że program studiów mógłby być konsultowany z szerszym otoczeniem zewnętrznym, nie tylko z przedstawicielami bezpośrednio zaproszonymi do prac Rady Programowej, ale także z osobami współpracującymi z kierunkiem przy organizacji praktyk oraz przy okazji innych projektów zewnętrznych. Duża część partnerów kierunku posiada wiedzę, a także wykazuje chęć dzielenia się informacjami na temat sugestii i zmian dotyczących programu studiów, które do tej pory są niewykorzystanym potencjałem na temat wiedzy o rynku pracodawców.

Zalecenia dotyczące kryterium 6 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę (jeśli dotyczy)

Nie dotyczy.

Propozycja oceny stopnia spełnienia kryterium 6

Kryterium spełnione

Uzasadnienie

Na wizytowanym kierunku prowadzona jest intensywna i systematyczna współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym. W sposób prawidłowy dobrano partnerów wspierających kierunek, którzy zarówno zakresem, jak i zasięgiem prowadzonej przez siebie działalności wspierają władze kierunku w sferze projektowania oraz realizowania programu studiów. Charakter działalności podmiotów partnerskich jest także zgodny z dyscyplinami, do których kierunek jest przyporządkowany oraz odpowiada przyjętej koncepcji i celom kształcenia. Otoczenie społeczno-gospodarcze sygnalizuje wyzwania płynące z rynku pracodawców i za sprawą współuczestnictwa w pracach Rady Programowej proponuje i przygotowuje do wdrożenia zmiany, mając tym samym wpływ na sposób kształcenia przyszłych absolwentów. Kierunek iberystyka prowadzi zróżnicowaną w formach i treściach współpracę z otoczeniem społeczno-gospodarczym. Wskazać należy między innymi realizację praktyk

zawodowych oraz działania w zakresie realizacji projektów szkoleniowych i projektowych, realizowanych zarówno na terenie Uczelni, jak i w instytucjach partnerskich. Działania Rady Programowej, a także nieformalne spotkania dydaktyków zatrudnionych na kierunku będących jednocześnie przedstawicielami przyszłych pracodawców z władzami kierunku przyczyniają się do bieżącej weryfikacji aktualnych potrzeb rynku pracodawców. Wprowadzenie mechanizmu ewaluacji współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym poprzez organizację okresowych spotkań z wszystkimi partnerami, z którym kierunek realizuje działania, umożliwiłoby dodatkowo wypowiedzenie potrzeb szerszej i zróżnicowanej grupie przedstawicieli rynku.

Sformułowana poniżej rekomendacja dotycząca zdiagnozowanych uchybień nie ma wpływu na ogólną pozytywną ocenę spełniania kryterium.

Dobre praktyki, w tym mogące stanowić podstawę przyznania uczelni Certyfikatu Doskonałości Kształcenia

Brak

Rekomendacje

1. Rekomenduje się organizację cyklicznych spotkań z przedstawicielami interesariuszy zewnętrznych, które będą dotyczyły weryfikacji programu studiów w szerszym aspekcie.

Zalecenia

Brak

Kryterium 7. Warunki i sposoby podnoszenia stopnia umiędzynarodowienia procesu kształcenia na kierunku

Analiza stanu faktycznego i ocena spełnienia kryterium 7

Koncepcja i cele kształcenia na kierunku iberystyka zakładają prowadzenie zajęć dydaktycznych w językach iberijskich, to jest hiszpańskim i portugalskim. Dotyczy to zarówno zajęć z zakresu praktycznej nauki tych języków, jak również zajęć specjalistycznych z językoznawstwa, literaturoznawstwa, traduktologii, a także innych aktywności, które są oferowane studentom i wykładowcom. Proces kształcenia wspomagany jest więc na różne sposoby, które przyczyniają się do jego umiędzynarodowienia.

Zarówno studenci, jak i wykładowcy mają możliwość korzystania z programu Erasmus+, dzięki któremu możliwe jest realizowanie wyjazdów na uczelnie zagraniczne, a także rozwijanie współpracy zarówno na polu dydaktycznym, jak i naukowym i organizacyjnym. Obecnie Zakład Iberystyki ma podpisane umowy z pięcioma uniwersytetami hiszpańskimi, jednym uniwersytetem portugalskim, a także jednym uniwersytetem czeskim, islandzkim i bułgarskim. Wszystkie umowy zostały podpisane dzięki naukowym i dydaktycznym kontaktom wykładowców zatrudnionych w Zakładzie Iberystyki z naukowcami zagranicznych ośrodków. Uniwersytet Gdański jest także członkiem konsorcjum Europejskiego Uniwersytetu Nadmorskiego i uczestniczy w programie SEA-UE, co pozwala na wyjazdy do uczelni zrzeszonych w tym konsorcjum, tj. do: Brestu we Francji, Kadyksu w Hiszpanii oraz Kilonii w Niemczech.

Dzięki programowi Erasmus+ od 2015 roku z wymiany studenckiej skorzystało 70 studentów gdańskiej iberystyki, a także 9 studentów pochodzących z uniwersytetów hiszpańskich. W roku akademickim

2023/24 studia w Hiszpanii realizuje 8 studentów. Studenci zagraniczni natomiast mogą uczestniczyć w zajęciach oferowanych przez kierunek iberystyka w ramach swoich pobytów na innych kierunkach w UG. Studenci iberystyki mają także dostęp do praktyk studenckich w ramach Programu Erasmus+ oraz mogą korzystać z intensywnych, krótkich pobytów, czyli Blended Intensive Programme.

Mobilność wykładowców jest również intensywna zarówno ze strony pracowników UG, jak i uniwersytetów partnerskich. Realizowane są zarówno wyjazdy o charakterze dydaktycznym, jak i szkoleniowym. W semestrze letnim roku akademickiego 2023/2024 zostaną zrealizowane kolejne wyjazdy nauczycieli akademickich z Zakładu Iberystyki UG. W maju 2024 odbędzie się również wizyta pracowników z Liceum IES Antonio Serna z Albatera. Poprowadzą oni zajęcia z zakresu języka hiszpańskiego w biznesie i kulturze dla studentów iberystyki.

Jednym z przejawów umiędzynarodowienia kierunku jest fakt, że w Zakładzie Iberystyki zatrudnionych jest obecnie dwoje pracowników pochodzących z innych krajów (Hiszpania, Rosja). Zakład Iberystyki współpracuje również z natywnymi użytkownikami języka hiszpańskiego, zatrudnionymi w innych jednostkach UG lub w ramach umów zlecenie.

Możliwość odbywania zajęć ze specjalistami zagranicznymi związana jest również ze współpracą Zakładu Iberystyki z Instytutem Camões. Dzięki tej współpracy odbyły się w ostatnich latach wykłady wirtualne na temat języka i kultury portugalskiej. Ostatni taki wykład miał miejsce w grudniu 2023 r.

Innym przejawem umiędzynarodowienia jest zaangażowanie pracowników Zakładu Iberystyki w działalność naukową, członkostwo w stowarzyszeniach i organizacjach międzynarodowych, uczestnictwo w konferencjach o zasięgu międzynarodowym, a także organizowanie takich konferencji na UG. Ostatnia konferencja odbyła się w 2023, a obecnie trwają przygotowania do kongresu hispanistów polskich, w którym będą brać udział przedstawiciele licznych uniwersytetów zagranicznych.

Nie istnieją żadne formalne procedury oceny umiędzynarodowienia kierunku iberystyka, skierowane do pracowników lub studentów. Stopień umiędzynarodowienia jest natomiast oceniany na poziomie kierownictwa Zakładu Iberystyki, Instytutu Filologii Romańskiej, a także Wydziału Filologicznego. Ocenę współpracy z uniwersytetami zagranicznymi przeprowadza również uczelniany koordynator Programu Erasmus+. Efektem takiej oceny jest decyzja o wzmocnieniu współpracy z niektórymi ośrodkami lub o wycofaniu się ze współpracy z innymi.

Zalecenia dotyczące kryterium 7 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę (jeśli dotyczy)

Nie dotyczy.

Propozycja oceny stopnia spełnienia kryterium 7

Kryterium spełnione

Uzasadnienie

Zostały stworzone warunki do utrzymania i rozwijania stopnia umiędzynarodowienia kierunku iberystyka, zgodnie z przyjętą koncepcją kształcenia, co wpływa pozytywnie zarówno na poziom przygotowania wykładowców do nauczania, jak i studentów do uczenia się dwóch języków obcych: hiszpańskiego i portugalskiego. Oferta w zakresie mobilności nauczycieli akademickich i studentów jest bogata i różnorodna. Stopień umiędzynarodowienia jest monitorowany, co pozwala na uzupełnianie i doskonalenie istniejącej oferty w tym zakresie.

Dobre praktyki, w tym mogące stanowić podstawę przyznania uczelni Certyfikatu Doskonałości Kształcenia

Brak

Rekomendacje

Brak

Zalecenia

Brak

Kryterium 8. Wsparcie studentów w uczeniu się, rozwoju społecznym, naukowym lub zawodowym i wejściu na rynek pracy oraz rozwój i doskonalenie form wsparcia

Analiza stanu faktycznego i ocena spełnienia kryterium 8

Studenci kierunku iberystyka, prowadzonego przez Uniwersytet Gdański, są wszechstronnie i kompleksowo wspierani w procesie nabywania efektów uczenia się. Formy oferowanego wsparcia są zróżnicowane i odpowiadają potrzebom studentów. Obejmują one zarówno wsparcie merytoryczne, organizacyjne, jak i materialne. Uczelnia dba o rozwój studentów, zwłaszcza poprzez przygotowanie ich do przeprowadzania tłumaczeń oraz do wejścia na rynek pracy. Wsparcie jest oferowane studentom już od ich pierwszych dni na Uczelni. Aby ułatwić im dostosowanie się do nowych warunków i przekazać najpotrzebniejsze informacje na temat toku studiów, praw oraz obowiązków, a także form wsparcia oferowanego przez Uczelnię, nowoprzyjęte osoby zapraszane są na spotkania organizacyjne z opiekunem roku. Studenci kierunku iberystyka są wspierani zarówno w kwestiach związanych ze swoim rozwojem naukowym, jak również w procesie przygotowania do wejścia na rynek pracy. Uczelnia aktywnie wspiera działalność Studenckich Kół Naukowych, dają one możliwość prowadzenia pod okiem pracowników naukowych własnych badań. Dedykowanym dla studentów ocenianego kierunku studiów jest Koło Naukowe Iberystyki „Hispanoteka”. Jego działalność obejmuje doskonalenie umiejętności językowych studentów, a także organizację debat i spotkań z zaproszonymi gośćmi. Działania związane z rozwojem zawodowym koordynowane są przez prężnie działające Biuro Karier UG, które zbiera oferty pracy, organizuje szkolenia i konsultacje zawodowe, a także odpowiada za monitorowanie losów zawodowych absolwentów. Uczelnia zapewnia studentom dostęp do pomieszczeń i oprogramowania niezbędnego do przeprowadzania symulacji tłumaczeń, a także do oprogramowania, za pomocą którego odbywają się okazjonalnie (np. odrabianie zajęć na wypadek choroby nauczyciela akademickiego) zajęcia zdalne. Nauczyciele akademicy są dostępni za pośrednictwem poczty elektronicznej i innych systemów uczelnianych, ponadto dostępni są oni w wyznaczonych godzinach konsultacji, które podawane są do wiadomości podczas zajęć. Odbywać się one mogą zarówno zdalnie, jak i w siedzibie Uczelni.

Wsparcie studentów zapewnione jest przede wszystkim dzięki regulacjom przyjętym na poziomie Regulaminu studiów UG. Przewiduje on możliwość ubiegania się o świadczenia, takie jak: stypendium rektora dla najlepszych studentów, stypendium socjalne, stypendium specjalne dla osób niepełnosprawnych czy zapomogi. Procedury we wskazanym zakresie zamieszczone są w Regulaminie świadczeń. Studenci mogą ubiegać się o indywidualną organizację studiów, która umożliwi indywidualne dostosowanie obowiązków dydaktycznych oraz zaliczeń, w tym także zwolnienia z uczestnictwa w niektórych zajęciach. O taką formę wsparcia ubiegać się można, np. z powodu

wychowywania dziecka, niepełnosprawności, z uwagi na realizację więcej niż jednego programu studiów, a także z innych szczególnie uzasadnionych przyczyn. Dla studentów szczególnie uzdolnionych przewidziano możliwość indywidualnej organizacji studiów z opieką naukową, która polega na poszerzeniu treści programowych pod okiem wskazanego we wniosku opiekuna naukowego. Regulamin studiów przewiduje także możliwość ubiegania się o urlopy studenckie krótko- i długoterminowe. Wszystkie informacje na temat pomocy materialnej są dostępne na odpowiedniej stronie internetowej, a za koordynację tych procesów odpowiada Biuro Stypendialne. Pomocą w tych kwestiach służą także pracownicy dziekanatu. Oprócz stypendium rektora, w Regulaminie studiów UG przewidziane są także nagroda rektora czy możliwość przyznania studentowi medalu UG; procedury i warunki przyznania tych wyróżnień zawarte są w odpowiednich regulaminach.

Studenci mają szerokie możliwości rozwijania swoich pasji. Oprócz działalności we wcześniej wspomnianych kołach naukowych działających na Wydziale Filologicznym, Uczelnia posiada bogatą ofertę rozwoju zainteresowań sportowych w Klubie Uczelnianym AZS, dostępne są m.in. sekcje: badmintonu, futsalu, piłki nożnej, piłki siatkowej, piłki ręcznej, szachów, judo, żeglarstwa, a także specjalne sekcja sportu dla osób z niepełnosprawnościami. Studenci mogą także rozwijać swoje pasje artystyczne, co umożliwia im Akademickie Centrum Kultury UG „Alternator”. W ramach tej instytucji, której zadaniem jest podejmowanie działań w obszarach takich, jak: produkcja wydarzeń, inspirowanie, uwrażliwianie na sztukę i poszerzanie kapitału kulturowego studentów, działalność społeczna i wsparcie innych podmiotów funkcjonujących w Uczelni, działają grupy: filmu, muzyki, tańca, teatru i kreatywności, które odpowiadają za organizację licznych wydarzeń takich, jak: pokazy w ramach dyskusyjnego klubu filmowego oraz animowanie życia kulturalnego i promocję kultury studenckiej. Uczelnia wspiera organizacje studenckie i inicjatywy studentów pod kątem merytorycznym, organizacyjnym i finansowym.

Wsparcie oferowane przez Uczelnię powinno być bardziej dostosowane do potrzeb różnych grup studentów. Problemem w tym zakresie są godziny otwarcia dziekanatu, które nie są dogodne ani dla studentów stacjonarnych, ani niestacjonarnych, co zostało zauważone podczas spotkania. Z kolei bardzo szeroka gama form pomocy oferowana jest studentom z niepełnosprawnościami. Mają oni m.in. możliwość dostosowania do swoich potrzeb toku studiów czy sposobu przeprowadzania zaliczeń. Mogą liczyć także na wsparcie w zakresie uzyskiwania pomocy naukowych, dostępu do biblioteki, czy wyspecjalizowanego sprzętu, umożliwiającego im udział w zajęciach. Za koordynację działań na rzecz studentów z niepełnosprawnościami na Uczelni odpowiada Biuro ds. osób z niepełnosprawnością. W zakresie jego kompetencji leży także organizacyjne i merytoryczne wsparcie nauczycieli akademickich oraz pracowników administracyjnych, w odniesieniu do osób z niepełnosprawnościami i reagowanie na potrzeby studentów z niepełnosprawnościami. Uniwersytet Gdański oferuje także swoim studentom wsparcie psychologiczne. Na spotkania można umówić się zarówno stacjonarnie, jak i zdalnie. Uczelnia posiada procedurę w zakresie przeciwdziałania mobbingowi, wykorzystywaniu seksualnemu i dyskryminacji studentów, co wpisuje się w strategię Uczelni. Dodatkowo w Instytucie Filologii Romańskiej powołany został koordynator ds. przeciwdziałania mobbingowi i dyskryminacji. Odpowiednie dokumenty w tym zakresie dostępne są na stronach internetowych i wewnętrznych platformach Uczelni. Studenci informowani są o możliwościach reagowania na sytuacje związane z przemocą i dyskryminacją przez nauczycieli akademickich. Formalnie składane skargi i wnioski studentów rozpatrywane są w sprawny i zrozumiały dla studentów sposób przez pracowników administracyjnych. Brakuje jednak możliwości informowania o potrzebach i spostrzeżeniach odnoszących się do funkcjonowania systemu wsparcia studentów na ocenianym kierunku, które byłyby

mniej sformalizowane i mogły rozpocząć dialog dotyczący wskazanych przez studentów kwestii. Bardzo ważnym elementem systemu bieżącego reagowania na problemy studentów jest opiekun roku, na co wskazywali studenci podczas spotkania. Stanowi on dla nich pierwszy kontakt w sprawach związanych z tokiem studiów. Studenci kierunku wiedzą, do kogo mogą udać się ze swoimi sprawami, ale ze względu na nieotrzymywanie informacji zwrotnej nie czują, że coś ulega zmianie, a ich głos jest wysłuchiwany. Z kolei nauczyciele akademicy dostępni są dla studentów i chętnie odpowiadają na ich potrzeby oraz pytania, a pracownicy administracyjni posiadają odpowiednie kompetencje. W Uniwersytecie Gdańskim funkcjonuje samorząd studencki. Studenci wybierają swoich przedstawicieli do organów Uczelni takich jak: senat i inne uczelniane gremia. Samorząd ma zapewnione wsparcie merytoryczne, organizacyjne i finansowe. Reprezentuje on interesy studentów i animuje życie studenckie poprzez organizację licznych wydarzeń kulturalnych. W radzie programowej kierunku iberystyka zasiada student, który ma możliwość wypowiedzenia się na temat wprowadzanych zmian oraz zasygnalizowania potrzeb w tym zakresie, ma on jednak głos mniejszościowy.

Uczelnia prowadzi przy udziale studentów okresowe przeglądy oferowanego im wsparcia i dokonuje zmian w tym systemie. Przeglądy te mają jednak charakter niesformalizowany i rozproszony. Brak jest narzędzia, przy pomocy którego ocenie poddany mógłby zostać całokształt systemu wsparcia oferowanego przez Uczelnię obejmujący zarówno kwestie merytoryczne, organizacyjne, jak i finansowe. Ponadto studenci nie są wystarczająco informowani o wynikach przeprowadzonych przeglądów i podjętych w konsekwencji działaniach.

Zalecenia dotyczące kryterium 8 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę (jeśli dotyczy)

Nie dotyczy.

Propozycja oceny stopnia spełnienia kryterium 8

Kryterium spełnione

Uzasadnienie

Wsparcie studentów kierunku iberystyka w procesie uczenia się jest wszechstronne i przybiera różne formy, adekwatne do efektów uczenia się. Uwzględnia zróżnicowane potrzeby studentów. Sprzyja rozwojowi naukowemu, społecznemu i zawodowemu studentów poprzez zapewnienie dostępności nauczycieli akademickich, pomoc w procesie uczenia się i osiągnięciu efektów uczenia się oraz w przygotowaniu do wejścia na rynek pracy, a także w prowadzeniu działalności naukowej. Uczelnia motywuje studentów do osiągnięcia bardzo dobrych wyników w nauce, zapewnia również pomoc wykwalifikowanych pracowników administracyjnych w rozwiązywaniu spraw studenckich.

Wsparcie studentów w procesie uczenia się podlega systematycznym przeglądom, w których uczestniczą studenci, a wyniki tych przeglądów są wykorzystywane w działaniach doskonalących.

Sformułowane poniżej rekomendacje, dotyczące zdiagnozowanych uchybień, nie mają wpływu na ogólną pozytywną ocenę spełniania kryterium.

Dobre praktyki, w tym mogące stanowić podstawę przyznania uczelni Certyfikatu Doskonałości Kształcenia

Brak

Rekomendacje

1. Rekomenduje się przyjęcie w skład rady programowej kolejnego studenta, co pozwoli na wzmocnienie głosu najważniejszych interesariuszy procesu dydaktycznego, a także zapewni większą reprezentatywność opinii w zakresie zmian programowych.
2. Rekomenduje się zintensyfikowanie działań mających na celu bieżącą wymianę informacji ze studentami ocenianego kierunku w zakresie dotyczącym oceny systemu wsparcia poprzez, np. organizację cyklicznych spotkań (raz na semestr) z udziałem wszystkich roczników, władz wydziału, instytutu i opiekunem roku, podczas których możliwe byłoby nawiązanie dialogu dotyczącego zakresu i form wsparcia studentów.
3. Rekomenduje się wprowadzenie ustandaryzowanego narzędzia, za pomocą którego cyklicznie sprawdzana byłaby funkcjonalność i zadowolenie studentów z oferowanego systemu wsparcia (praca dziekanatu, sekretariatu, kwestie związane z organizacją zajęć, potrzeby w zakresie działalności naukowej, kulturalnej, sportowej i organizacyjnej).

Zalecenia

Brak

Kryterium 9. Publiczny dostęp do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach

Analiza stanu faktycznego i ocena spełnienia kryterium 9

Publiczny dostęp do informacji o studiach na kierunku Iberystyka zapewniany jest poprzez strony internetowe Uniwersytetu Gdańskiego, Wydziału Filologicznego oraz Biuletynu Informacji Publicznej. Informacje o programie studiów nie są w żaden sposób ograniczone, a dostęp do nich można uzyskać zarówno z komputera, jak i urządzenia mobilnego. Treści na stronie internetowej Uczelni zostały podzielone na odpowiednie zakładki według kryterium przydatności informacji dla poszczególnych grup interesariuszy, tj.: kandydatów na studia, studentów, pracowników Uczelni oraz absolwentów. Takie rozróżnienie umożliwia łatwy i przejrzysty dostęp do informacji, które zostały odpowiednio zredagowane i przystosowane do potrzeb konkretnej grupy odbiorców. Strona internetowa Wydziału Filologicznego umożliwia dostęp do treści poprzez zakładki i nie sprawia problemów ze znalezieniem potrzebnych informacji. Strony internetowe Uczelni i wydziału są także dostępne w języku angielskim. Serwisy internetowe Uczelni w deklaracji dostępności deklarują częściową zgodność z ustawą z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych, co wymaga dalszych prac w kierunku zapewnienia całkowitej zgodności z powszechnie obowiązującymi standardami wyrażonymi w wyżej wskazanym akcie prawnym.

Kandydaci na studia otrzymują kompleksową informację o ocenianym kierunku studiów oraz o wymaganiach stawianych w procesie rekrutacji zarówno poprzez stronę internetową Uczelni, jak i Wydziału. Ponadto na stronach w sposób szczegółowy przedstawione zostały zasady, kryteria i harmonogram rekrutacji, a także informacje o wymaganych dokumentach. Dostępny jest także odrębny portal przeznaczony do obsługi procesu rekrutacji, na którym znajdują się wyselekcjonowane informacje dla kandydatów na oceniany kierunek.

Treści przeznaczone dla studentów na stronie Wydziału oraz Uczelni są kompleksowe i dotyczą m.in. informacji na temat organizacji dydaktyki, zasad odbywania praktyk studenckich, funkcjonowania

poszczególnych jednostek organizacyjnych Uczelni, opisu działających organizacji studenckich, a także poszczególnych form wsparcia w trakcie studiów. Kompletny program studiów wraz z sylabusami zajęć z podziałem na konkretne roczniki dostępny jest na stronie internetowej Wydziału Filologicznego, w zakładce Instytutu Filologii Romańskiej.

Uczelnia zapewnia także odpowiedni dostęp do informacji dla otoczenia społeczno-gospodarczego. Na stronie internetowej Uniwersytetu Gdańskiego po wejściu w odnośnik Współpraca → otoczenie społeczno-gospodarcze znajdują się informacje na temat współpracy z biznesem oraz władzami lokalnymi, a także na temat działalności Centrum Analiz i Ekspertyz UG. Przedstawione zostały możliwości współpracy przedsiębiorstw i instytucji zewnętrznych z Uczelnią w ramach wspólnie realizowanych przedsięwzięć. Uczelnia poprzez stronę internetową zachęca do podjęcia współpracy, przedstawiając korzyści z podejmowania wspólnych działań.

Wydział Filologiczny Uniwersytetu Gdańskiego w celu dotarcia do szerszej grupy odbiorców prowadzi także z dużym powodzeniem profile w mediach społecznościowych, gdzie m.in. informuje o nadchodzących wydarzeniach organizowanych przez studentów i inne jednostki uczelniane.

Za monitorowanie aktualności i kompletności oraz bieżącą aktualizację informacji umieszczonych na stronie internetowej Uczelni oraz w Biuletynie Informacji Publicznej odpowiadają wyznaczeni do tego pracownicy Centrum Komunikacji i Promocji UG. Na poziomie wydziałowym osobą odpowiedzialną za aktualizowanie i jakość informacji na stronie internetowej, a także w mediach społecznościowych jest prodziekan ds. kształcenia i współpracy z otoczeniem. Zakres udostępnianych informacji podlega systematycznej ocenie przez uczelniane zespoły odpowiedzialne za zapewnianie jakości kształcenia, a wyniki tych ocen są wykorzystywane w działaniach doskonalących publiczny dostęp do informacji. Ocena dostępu do informacji dokonywana jest również na podstawie opinii interesariuszy zewnętrznych i wewnętrznych przekazywanych indywidualnie pracownikom i władzom Uczelni.

Zalecenia dotyczące kryterium 9 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę (jeśli dotyczy)

Nie dotyczy.

Propozycja oceny stopnia spełnienia kryterium 9

Kryterium spełnione

Uzasadnienie

Uczelnia zapewnia publiczny dostęp do informacji o studiach i ich przebiegu zarówno z perspektywy kandydata na studia, jak i studenta. Treści zostały przedstawione w sposób przejrzysty w podziale na odpowiednie zakładki i odnośniki. Informacje przedstawione na stronie internetowej są aktualne. Zapewniony został właściwy dostęp do programów studiów oraz uczelnianych aktów prawnych zarówno na stronach internetowych Uczelni, Instytutu jak i w Biuletynie Informacji Publicznej. Uczelnia w odpowiedni sposób monitoruje dostęp do informacji publicznej oraz uzupełnia niezbędne informacje w oparciu o potrzeby interesariuszy wewnętrznych oraz zewnętrznych.

Dobre praktyki, w tym mogące stanowić podstawę przyznania uczelni Certyfikatu Doskonałości Kształcenia

Brak

Rekomendacje

1. Rekomenduje się dalsze dostosowanie wyglądu i funkcjonalności strony internetowej Uczelni do potrzeb osób z niepełnosprawnościami w celu osiągnięcia pełnej zgodności z wymogami określonymi w odpowiednich przepisach powszechnie obowiązujących.

Zalecenia

Brak

Kryterium 10. Polityka jakości, projektowanie, zatwierdzanie, monitorowanie, przegląd i doskonalenie programu studiów

Analiza stanu faktycznego i ocena spełnienia kryterium 10

Nadzór nad funkcjonowaniem systemu jakości kształcenia na Wydziale Filologicznym sprawuje prodziekan ds. kształcenia i współpracy z otoczeniem, który jest jednocześnie przewodniczącym wydziałowego zespołu ds. zapewniania jakości kształcenia. Bezpośredni nadzór merytoryczny, organizacyjny i administracyjny spoczywa na kierowniku Zakładu Iberystyki, wchodzącego w skład dyrekcji Instytutu Filologii Romańskiej, który odpowiada za prowadzenie dydaktyki oraz sprawuje nadzór merytoryczny nad nauczycielami prowadzącymi zajęcia na ocenianym kierunku. Kierownik Zakładu Iberystyki wchodzi jednocześnie w skład Rady Programowej kierunku iberystyka, która zapewnia prawidłową realizację programu studiów i dba o jakość kształcenia na kierunku studiów. Zasady działania rad programowych na Wydziale Filologicznym zostały określone w Zarządzeniu Dziekana w sprawie utworzenia rad programowych kierunków prowadzonych przez Wydział Filologiczny. Kompetencje i zakres działań poszczególnych osób i Rady Programowej, czuwającej nad prawidłowym procesem kształcenia, zostały określone w sposób przejrzysty.

W skład Rady Programowej wchodzi obecnie czterech przedstawicieli nauczycieli akademickich prowadzących kształcenie na kierunku, reprezentujących obie dyscypliny, do których został przyporządkowany kierunek, jeden reprezentant studentów oraz czterech przedstawicieli otoczenia społeczno-gospodarczego. Liczny udział interesariuszy zewnętrznych, jak i wewnętrznych gwarantuje rzetelne konsultacje dotyczące programu, przy czym warto podkreślić znaczący udział w zespole przedstawicieli pracodawców, którzy uczestnicząc w spotkaniach rady programowej, zyskują w realny wgląd i wpływ na kształcenie na kierunku. Jednocześnie jednak w znaczącej mniejszości pozostaje głos studentów, który warto wzmocnić poprzez zwiększenie udziału liczby osób studiujących w pracach Rady.

Zatwierdzanie, zmiany oraz wycofanie programu studiów dokonywane jest w sposób formalny, w oparciu o oficjalnie przyjęte procedury, zgodnie z uchwałą Senatu w sprawie wytycznych dla rad wydziałów dotyczących uchwalania programów studiów oraz Zarządzeniem Dziekana Wydziału Filologicznego. Program studiów na kierunku iberystyka jest opracowywany i przyjmowany przez Radę Programową kierunku po konsultacjach z pracownikami Zakładu Iberystyki, z uwzględnieniem wyników ankietyzacji studenckiej. Przy projektowaniu programu studiów wykorzystywane są także innowacje dydaktyczne i osiągnięcia nowoczesnej dydaktyki akademickiej, a także współczesne technologie informacyjno-komunikacyjne. Następnie program jest opiniowany przez wydziałowy zespół ds. zapewniania jakości kształcenia oraz przez Radę Wydziału. Pod uwagę brana jest również

opinia wydziałowego samorządu studentów. Ustalenie programu studiów należy do Senatu UG, po zasięgnięciu opinii Senackiej Komisji Kształcenia.

Przyjęcie na studia odbywa się w oparciu o formalnie przyjęte warunki i kryteria kwalifikacji kandydatów.

Na kierunku iberystyka przeprowadzana jest ocena programu studiów, obejmująca najważniejsze jego elementy, jak efekty uczenia się oraz wnioski z analizy ich zgodności z potrzebami rynku pracy, system ECTS, treści programowe, metody kształcenia, metody weryfikacji i oceny efektów uczenia się, praktyki zawodowe, wyniki nauczania i stopień osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, wyniki monitoringu losów zawodowych absolwentów. Ocena ta należy do zadań Rady Programowej, zgodnie z odpowiednim Zarządzeniem Dziekana WF. W ostatnich dwóch latach Rada Programowa kierunku spotykała się regularnie raz na semestr, a rezultatem tych spotkań były m.in. przegląd i zmiana programu studiów związana z realizacją zaleceń PKA oraz analiza przeprowadzonej ankietyzacji wśród studentów. Wprowadzone zmiany programowe pozwoliły usunąć zdiagnozowane uchybienia i nieprawidłowości, jednakże sposób przeprowadzania oceny programu studiów wymaga dalszego doskonalenia ze względu na pojawiające się kolejne nieprawidłowości, skutkujące sformułowanym w kryterium 1 zaleceniem oraz licznymi rekomendacjami w kryteriach 1 i 2, wskazującymi na konieczność dalszego doskonalenia programu studiów. Dzięki modyfikacji efektów uczenia się dookreślono, zgodnie z zaleceniem PKA z poprzedniej wizytacji, poziom języka portugalskiego, jaki osiągają absolwenci kierunku, ale jednocześnie zakładany poziom kompetencji językowych B2 ESOKJ w ogólnych efektach uczenia się nie odzwierciedla rzeczywistego poziomu C1.1 ESOKJ, jaki osiągają absolwenci kierunku.

Systematyczna ocena programu studiów jest oparta o wyniki analizy miarodajnych oraz wiarygodnych danych i informacji, których zakres i źródła powstawania są trafnie dobrane do celów i zakresu oceny. Obejmują one wskaźniki ilościowe postępów oraz niepowodzeń studentów w uczeniu się i osiągnięciu efektów uczenia się, w tym prace etapowe, dyplomowe oraz egzaminy dyplomowe, informacje zwrotne od nauczycieli akademickich i pracodawców, informacje dotyczące ścieżek kariery absolwentów. Nie wszystkie jednak informacje zwrotne są pozyskiwane w sposób w pełni satysfakcjonujący, w szczególności dotyczy to wypowiedzi studentów na temat satysfakcji z programu studiów, warunków studiowania oraz wsparcia w procesie uczenia się. O ile bowiem oceniani są nauczyciele akademicy prowadzący zajęcia, o tyle studenci mają możliwość wyrażenia swojej opinii na temat warunków i wsparcia w procesie studiowania w ograniczonym zakresie, przede wszystkim za pośrednictwem swojego przedstawiciela w Radzie Programowej. Mogą również wypełnić anonimowo formularz uwag o jakości kształcenia na Wydziale Filologicznym, dostępny na stronie wydziału, ale możliwość ta nie jest przez nich wykorzystywana, a obowiązująca ankietyzacja skoncentrowana na ocenie zajęć nauczycieli akademickich nie obejmuje (po zmianach formularza ankiety) ogólnej oceny kierunku i wsparcia w procesie studiowania. Choć w systematycznej ocenie programu studiów biorą udział wszyscy interesariusze, zarówno wewnątrzni, tj. kadra prowadząca kształcenie na kierunku oraz studenci, jak i interesariusze zewnątrzni, wchodzący w skład Rady Programowej, słabością systemu pozostaje stosunkowo niewielki, wobec istniejącego potencjału, udział studentów w tej ocenie i ich wpływ na proces kształcenia.

Wyniki ankietyzacji oceniającej nauczycieli akademickich są brane pod uwagę przy okresowej ocenie programu studiów. Zgodnie z zaleceniem PKA wprowadzono coroczną ankietyzację po semestrze zimowym (ostatnia została przeprowadzona w semestrze zimowym 2023/2024), dokonano także

modyfikacji treści ankiet, w ograniczonym zakresie konsultując je ze społecznością studencką. Wyniki ankiet są analizowane przez Radę Programową i kierownika Zakładu Iberystyki, nie są jednak przekazywane ani samym nauczycielom akademickim (w przypadku niewielkiej responsywności), ani też studentom w postaci uogólnionej informacji zwrotnej. Studenci kierunku iberystyka nie otrzymują zatem pożądanego feedbacku, który świadczyłby o podjętych przez władze kierunku działaniach związanych z programem studiów czy samym procesem studiowania, co z kolei przekłada się na mniejsze zainteresowanie tą formą wyrażania swojej opinii. Tym samym wnioski z systematycznej oceny programu studiów nie mogą być w pełni wykorzystywane do ustawicznego doskonalenia tego programu.

Jako kryteria spełnione częściowo podczas poprzedniej oceny programowej wskazano: kryteria nr 1, nr 2 i nr 10. W uchwale Prezydium PKA znalazły się zalecenia sformułowane dla tych kryteriów, a Uczelnia została zobowiązana do ich zrealizowania. Przeprowadzona w roku akademickim 2023/24 ponowna ocena jakości kształcenia na kierunku wskazuje, że zostały podjęte odpowiednie działania w celu usunięcia zauważonych nieprawidłowości, przy czym działania te wymagają dalszego doskonalenia. Doprecyzowany został poziom kompetencji językowych wg ESOKJ dla nauczanego na kierunku języka portugalskiego, zgodnie z zaleceniem PKA, jednocześnie jednak wskazany w opisie efektów uczenia się poziom kompetencji językowych wg ESOKJ dla nauczanego na kierunku języka hiszpańskiego jest nieadekwatny do rzeczywiście osiąganego przez absolwentów poziomu kształcenia. Niezgodność ta nie została wychwycona i usunięta przez wewnętrzny system zapewniania jakości kształcenia.

Doskonalenia wymaga także kwestia ankietyzacji przez studentów programu studiów. Wprowadzona została systematyczna, coroczna ankietyzacja zajęć na kierunku iberystyka, przeprowadzana w formie anonimowych, dobrowolnych, elektronicznych ankiet dla studentów, która ma jednak zakres ograniczony do oceny pracy poszczególnych nauczycieli prowadzących zajęcia na kierunku. Zmodernizowany został i formalnie przyjęty wzór ankiety, osobno sformułowana dla wykładów i pozostałych typów zajęć. Słabością systemu pozostaje brak informacji zwrotnej o wynikach i skutkach badania jakości kształcenia, zarówno w odniesieniu do nauczycieli akademickich, jak i studentów kierunku.

Nie można zatem stwierdzić, że dla kierunku iberystyka funkcjonuje sprawnie działający system projakościowy, który pozwala uwzględnić i skutecznie wdrożyć zalecenia zewnętrznych instytucji odpowiedzialnych za ocenę jakości kształcenia.

Zalecenia dotyczące kryterium 10 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę (jeśli dotyczy)

(Ocenę realizacji zaleceń należy uwzględnić w ocenie spełnienia kryterium, mając na uwadze postanowienia ust. 4 pkt 2 zał. nr 3 do Statutu PKA)

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 10 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia	Ocena realizacji zalecenia (zalecenie zrealizowane / zalecenie niezrealizowane)
1.	Brak formalnego uregulowania trybu i zasad ankietowej oceny programu	Uczelnia uregulowała formalnie tryb i zasady oceny ankietowej programu studiów, wprowadzając nowe wzory	zalecenie zrealizowane

	studiów na kierunku iberystyka.	ankiet oceniających nauczycieli akademickich i wdrożyła coroczny, regularny tryb ankietyzowania. Działanie wymaga jednak dalszego doskonalenia, ponieważ ocena studencka odnosi się tylko do tych aspektów programu studiów, które powiązane są z realizacją konkretnych zajęć przez poszczególnych pracowników.	
2.	Zaleca się pełne i efektywne wdrożenie na kierunku zasad uczelnianego systemu zapewniania jakości kształcenia skutkujące kompleksową oceną programu studiów implikującą wprowadzenie skutecznych działań naprawczych w odniesieniu do programu studiów i jego realizacji.	Uczelnia podjęła skuteczne działania w celu usunięcia uchybień i nieprawidłowości, które zadecydowały w poprzedniej ocenie programowej PKA o sformułowaniu zaleceń w kryteriach 1 i 2. Dokonano kompleksowej oceny programu studiów, w wyniku której wprowadzono zmiany w programie studiów, dotyczące w szczególności efektów uczenia się, specjalności, zajęć z nauk społecznych, oszacowania punktów ECTS dla praktyk; wprowadzono również zmiany w realizacji programu studiów (rezygnacja z dwóch ścieżek kształcenia). Przeprowadzone zmiany zmierzają we właściwym kierunku, ale system zapewniania jakości kształcenia wymaga dalszego doskonalenia ze względu na pojawienie się kolejnych nieprawidłowości lub niespójności, które zadecydowały o sformułowaniu zaleceń w kryterium 1 i 10.	zalecenie zrealizowane

Propozycja oceny stopnia spełnienia kryterium 10

Kryterium spełnione częściowo

Uzasadnienie

Zostały formalnie przyjęte i są stosowane zasady projektowania, zatwierdzania i zmiany programu studiów oraz prowadzone są systematyczne oceny programu studiów oparte o wyniki analizy wiarygodnych danych i informacji, z udziałem interesariuszy wewnętrznych, w tym studentów oraz zewnętrznych, mające na celu doskonalenie jakości kształcenia. Zastrzeżenie dotyczy ograniczonego zakresu pozyskiwania informacji od studentów, które związane są z satysfakcją z programu studiów, warunkami studiowania oraz wsparciem w procesie uczenia się. Został zapewniony publiczny dostęp do wyników oceny jakości kształcenia, z zastrzeżeniem dotyczącym braku informacji zwrotnej nt. rezultatów badań ankietowych studentów, która w ograniczonym zakresie trafia do nauczycieli akademickich, a do studentów nie trafia właściwie wcale.

Jakość kształcenia na kierunku podlega cyklicznym zewnętrznym ocenom jakości kształcenia, których wyniki są wykorzystywane w doskonaleniu jakości i uwzględniane w pracach projakościowych, dotyczących ocenianego kierunku studiów. Uczelnia podjęła skuteczne działania w celu usunięcia uchybień i nieprawidłowości, które zadecydowały w poprzedniej ocenie programowej PKA o sformułowaniu zaleceń w kryteriach nr 1 i nr 2.

Propozycja oceny kryterium spełnione częściowo wynika z kolejnych zdiagnozowanych nieprawidłowości dotyczących:

- 1) Braku właściwie udostępnionej informacji zwrotnej dotyczącej przeprowadzanej ankietyzacji i podjętych w odpowiedzi na nią działań (naprawczych lub doskonalących); dotyczy to zarówno studentów, którzy nie otrzymują uogólnionej, syntetycznej informacji zwrotnej, jak i nauczycieli akademickich, którzy mają ograniczony dostęp do wyników własnych ankiet.
- 2) Niepełnej skuteczności systemu jakości kształcenia, obowiązującego na wydziale, w zakresie oceny programu studiów, czego potwierdzeniem jest niedostosowanie zapisu ogólnego efektu uczenia się, określającego zakładany poziom kompetencji językowych wg ESOKJ dla języka hiszpańskiego oraz powiązanych z nim efektów szczegółowych dla zajęć *praktyczna nauka języka hiszpańskiego*, do koncepcji i celów kształcenia kierunku, a tym samym do rzeczywistego poziomu, jaki osiągają absolwenci kierunku.

Dobre praktyki, w tym mogące stanowić podstawę przyznania uczelni Certyfikatu Doskonałości Kształcenia

Brak

Rekomendacje

- 1) Rekomenduje się wprowadzenie systemowych rozwiązań, które umożliwiłyby pozyskiwanie od osób studiujących na kierunku, także w sposób anonimowy, informacji dotyczących satysfakcji z programu studiów, warunków studiowania oraz wsparcia w procesie uczenia się.
- 2) Rekomenduje się zwiększenie udziału studentów ocenianego kierunku w Radzie Programowej w celu wzmocnienia bezpośredniego wpływu studentów na proces monitorowania i doskonalenia programu studiów.

Zalecenia

- 1) Zaleca się wdrożenie systemowych działań w celu skutecznego udostępniania informacji zwrotnej dotyczącej ankietowej oceny programu studiów na kierunku iberystyka zarówno studentom, jak i nauczycielom akademickim.
- 2) Zaleca się udoskonalenie systemu jakości kształcenia, obowiązującego na wydziale, gdyż ocena programu studiów nie jest w pełni skuteczna ze względu na nieprawidłowości w dostosowaniu zapisu ogólnego efektu uczenia się określającego zakładany poziom kompetencji językowych wg ESOKJ dla języka hiszpańskiego oraz powiązanych z nim efektów dla zajęć *praktyczna nauka języka hiszpańskiego*, do koncepcji i celów kształcenia kierunku, a tym samym do rzeczywistego poziomu, jaki osiągają absolwenci kierunku.
- 3) Zaleca się podjęcie działań naprawczych zapobiegających występowaniu nieprawidłowości, które stały się podstawą do sformułowania powyższych zaleceń.

5. Załączniki:

Załącznik nr 1. Podstawa prawna oceny jakości kształcenia

1. Ustawa z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 742, z późn. zm.);
2. Ustawa z dnia 3 lipca 2018 r. Przepisy wprowadzające ustawę – Prawo o szkolnictwie wyższym nauce (Dz. U. poz. 1669, z późn. zm.);
3. Ustawa z dnia 22 grudnia 2015 r. o Zintegrowanym Systemie Kwalifikacji (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 226);
4. Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 września 2018 r. w sprawie kryteriów oceny programowej (Dz. U. z 2018 r. poz. 1787);
5. Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 27 września 2018 r. w sprawie studiów (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 661);
6. Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie charakterystyk drugiego stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6-8 Polskiej Ramy Kwalifikacji (Dz. U. z 2018 r. poz. 2218);
7. Statut Polskiej Komisji Akredytacyjnej przyjęty uchwałą nr 4/2018 Polskiej Komisji Akredytacyjnej dnia 13 grudnia 2018 r. w sprawie statutu Polskiej Komisji Akredytacyjnej, z późn. zm.;
8. Uchwała Nr 67/2019 Prezydium Polskiej Komisji Akredytacyjnej z dnia 28 lutego 2019 r. w sprawie zasad przeprowadzania wizytacji przy dokonywaniu oceny programowej, z późn. zm.;
9. Uchwała nr 600/2023 Prezydium Polskiej Komisji Akredytacyjnej z dnia 27 lipca 2023 r. w sprawie przeprowadzania wizytacji przy dokonywaniu oceny programowej.

Szczegółowe kryteria dokonywania oceny programowej

Profil ogólnoakademicki

Kryterium 1. Konstrukcja programu studiów: koncepcja, cele kształcenia i efekty uczenia się

Standard jakości kształcenia 1.1

Koncepcja i cele kształcenia są zgodne ze strategią uczelni, mieszczą się w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których kierunek jest przyporządkowany, są powiązane z działalnością naukową prowadzoną w uczelni w tej dyscyplinie lub dyscyplinach oraz zorientowane na potrzeby otoczenia społeczno-gospodarczego, w tym w szczególności zawodowego rynku pracy.

Standard jakości kształcenia 1.2

Efekty uczenia się są zgodne z koncepcją i celami kształcenia oraz dyscypliną lub dyscyplinami, do których jest przyporządkowany kierunek, opisują, w sposób trafny, specyficzny, realistyczny i pozwalający na stworzenie systemu weryfikacji, wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne osiągnięte przez studentów, a także odpowiadają właściwemu poziomowi Polskiej Ramy Kwalifikacji oraz profilowi ogólnoakademickiemu.

Standard jakości kształcenia 1.2a

Efekty uczenia się w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy, zawierają pełny zakres ogólnych i szczegółowych efektów uczenia się zawartych w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 1.2b

Efekty uczenia się w przypadku kierunków studiów kończących się uzyskaniem tytułu zawodowego inżyniera lub magistra inżyniera zawierają pełny zakres efektów, umożliwiających uzyskanie kompetencji inżynierskich, zawartych w charakterystykach drugiego stopnia określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o Zintegrowanym Systemie Kwalifikacji (Dz. U. z 2018 r. poz. 2153 i 2245).

Kryterium 2. Realizacja programu studiów: treści programowe, harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, metody kształcenia, praktyki zawodowe, organizacja procesu nauczania i uczenia się

Standard jakości kształcenia 2.1

Treści programowe są zgodne z efektami uczenia się oraz uwzględniają w szczególności aktualny stan wiedzy i metodyki badań w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których jest przyporządkowany kierunek, jak również wyniki działalności naukowej uczelni w tej dyscyplinie lub dyscyplinach.

Standard jakości kształcenia 2.1a

Treści programowe w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy obejmują pełny zakres treści programowych zawartych w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 2.2

Harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, a także liczba semestrów, liczba godzin zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i szacowany nakład pracy studentów mierzony liczbą punktów ECTS, umożliwiają studentom osiągnięcie wszystkich efektów uczenia się.

Standard jakości kształcenia 2.2a

Harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, a także liczba semestrów, liczba godzin zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i szacowany nakład pracy studentów mierzony liczbą punktów ECTS w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy są zgodne z regułami i wymaganiami zawartymi w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 2.3

Metody kształcenia są zorientowane na studentów, motywują ich do aktywnego udziału w procesie nauczania i uczenia się oraz umożliwiają studentom osiągnięcie efektów uczenia się, w tym w szczególności umożliwiają przygotowanie do prowadzenia działalności naukowej lub udział w tej działalności.

Standard jakości kształcenia 2.4

Jeśli w programie studiów uwzględnione są praktyki zawodowe, ich program, organizacja i nadzór nad realizacją, dobór miejsc odbywania oraz środowisko, w którym mają miejsce, w tym infrastruktura, a także kompetencje opiekunów zapewniają prawidłową realizację praktyk oraz osiągnięcie przez studentów efektów uczenia się, w szczególności tych, które są związane z nabywaniem kompetencji badawczych.

Standard jakości kształcenia 2.4a

Program praktyk zawodowych, organizacja i nadzór nad ich realizacją, dobór miejsc odbywania oraz środowisko, w którym mają miejsce, w tym infrastruktura, a także kompetencje opiekunów, w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art.

68 ust. 1 ustawy są zgodne z regułami i wymaganiami zawartymi w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 2.5

Organizacja procesu nauczania zapewnia efektywne wykorzystanie czasu przeznaczanego na nauczanie i uczenie się oraz weryfikację i ocenę efektów uczenia się.

Standard jakości kształcenia 2.5a

Organizacja procesu nauczania i uczenia się w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy jest zgodna z regułami i wymaganiami w zakresie sposobu organizacji kształcenia zawartymi w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Kryterium 3. Przyjęcie na studia, weryfikacja osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, zaliczanie poszczególnych semestrów i lat oraz dyplomowanie

Standard jakości kształcenia 3.1

Stosowane są formalnie przyjęte i opublikowane, spójne i przejrzyste warunki przyjęcia kandydatów na studia, umożliwiające właściwy dobór kandydatów, zasady progresji studentów i zaliczania poszczególnych semestrów i lat studiów, w tym dyplomowania, uznawania efektów i okresów uczenia się oraz kwalifikacji uzyskanych w szkolnictwie wyższym, a także potwierdzania efektów uczenia się uzyskanych w procesie uczenia się poza systemem studiów.

Standard jakości kształcenia 3.2

System weryfikacji efektów uczenia się umożliwia monitorowanie postępów w uczeniu się oraz rzetelną i wiarygodną ocenę stopnia osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, a stosowane metody weryfikacji i oceny są zorientowane na studenta, umożliwiają uzyskanie informacji zwrotnej o stopniu osiągnięcia efektów uczenia się oraz motywują studentów do aktywnego udziału w procesie nauczania i uczenia się, jak również pozwalają na sprawdzenie i ocenę wszystkich efektów uczenia się, w tym w szczególności przygotowania do prowadzenia działalności naukowej lub udział w tej działalności.

Standard jakości kształcenia 3.2a

Metody weryfikacji efektów uczenia się w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy, są zgodne z regułami i wymaganiami zawartymi w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 3.3

Prace etapowe i egzaminacyjne, projekty studenckie, dzienniki praktyk (o ile praktyki są uwzględnione w programie studiów), prace dyplomowe, studenckie osiągnięcia naukowe/artystyczne lub inne związane z kierunkiem studiów, jak również udokumentowana pozycja absolwentów na rynku pracy lub ich dalsza edukacja potwierdzają osiągnięcie efektów uczenia się.

Kryterium 4. Kompetencje, doświadczenie, kwalifikacje i liczebność kadry prowadzącej kształcenie oraz rozwój i doskonalenie kadry

Standard jakości kształcenia 4.1

Kompetencje i doświadczenie, kwalifikacje oraz liczba nauczycieli akademickich i innych osób prowadzących zajęcia ze studentami zapewniają prawidłową realizację zajęć oraz osiągnięcie przez studentów efektów uczenia się.

Standard jakości kształcenia 4.1a

Kompetencje i doświadczenie oraz kwalifikacje nauczycieli akademickich i innych osób prowadzących zajęcia ze studentami w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy są zgodne z regułami i wymaganiami zawartymi w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 4.2

Polityka kadrowa zapewnia dobór nauczycieli akademickich i innych osób prowadzących zajęcia, oparty o transparentne zasady i umożliwiający prawidłową realizację zajęć, uwzględnia systematyczną ocenę kadry prowadzącej kształcenie, przeprowadzaną z udziałem studentów, której wyniki są wykorzystywane w doskonaleniu kadry, a także stwarza warunki stymulujące kadrę do ustawicznego rozwoju.

Kryterium 5. Infrastruktura i zasoby edukacyjne wykorzystywane w realizacji programu studiów oraz ich doskonalenie

Standard jakości kształcenia 5.1

Infrastruktura dydaktyczna, naukowa, biblioteczna i informatyczna, wyposażenie techniczne pomieszczeń, środki i pomoce dydaktyczne, zasoby biblioteczne, informacyjne, edukacyjne oraz aparatura badawcza, a także infrastruktura innych podmiotów, w których odbywają się zajęcia są nowoczesne, umożliwiają prawidłową realizację zajęć i osiągnięcie przez studentów efektów uczenia się, w tym przygotowanie do prowadzenia działalności naukowej lub udział w tej działalności, jak również są dostosowane do potrzeb osób z niepełnosprawnością, w sposób zapewniający tym osobom pełny udział w kształceniu i prowadzeniu działalności naukowej.

Standard jakości kształcenia 5.1a

Infrastruktura dydaktyczna i naukowa uczelni, a także infrastruktura innych podmiotów, w których odbywają się zajęcia w przypadku kierunków studiów przygotowujących do wykonywania zawodów, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy są zgodne z regułami i wymaganiami zawartymi w standardach kształcenia określonych w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 68 ust. 3 ustawy.

Standard jakości kształcenia 5.2

Infrastruktura dydaktyczna, naukowa, biblioteczna i informatyczna, wyposażenie techniczne pomieszczeń, środki i pomoce dydaktyczne, zasoby biblioteczne, informacyjne, edukacyjne oraz

aparatura badawcza podlegają systematycznym przeglądom, w których uczestniczą studenci, a wyniki tych przeglądów są wykorzystywane w działaniach doskonalących.

Kryterium 6. Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym w konstruowaniu, realizacji i doskonaleniu programu studiów oraz jej wpływ na rozwój kierunku

Standard jakości kształcenia 6.1

Prowadzona jest współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym, w tym z pracodawcami, w konstruowaniu programu studiów, jego realizacji oraz doskonaleniu.

Standard jakości kształcenia 6.2

Relacje z otoczeniem społeczno-gospodarczym w odniesieniu do programu studiów i wpływ tego otoczenia na program i jego realizację podlegają systematycznym ocenom, z udziałem studentów, a wyniki tych ocen są wykorzystywane w działaniach doskonalących.

Kryterium 7. Warunki i sposoby podnoszenia stopnia umiędzynarodowienia procesu kształcenia na kierunku

Standard jakości kształcenia 7.1

Zostały stworzone warunki sprzyjające umiędzynarodowieniu kształcenia na kierunku, zgodnie z przyjętą koncepcją kształcenia, to jest nauczyciele akademicki są przygotowani do nauczania, a studenci do uczenia się w językach obcych, wspierana jest międzynarodowa mobilność studentów i nauczycieli akademickich, a także tworzona jest oferta kształcenia w językach obcych, co skutkuje systematycznym podnoszeniem stopnia umiędzynarodowienia i wymiany studentów i kadry.

Standard jakości kształcenia 7.2

Umiędzynarodowienie kształcenia podlega systematycznym ocenom, z udziałem studentów, a wyniki tych ocen są wykorzystywane w działaniach doskonalących.

Kryterium 8. Wsparcie studentów w uczeniu się, rozwoju społecznym, naukowym lub zawodowym i wejściu na rynek pracy oraz rozwój i doskonalenie form wsparcia

Standard jakości kształcenia 8.1

Wsparcie studentów w procesie uczenia się jest wszechstronne, przybiera różne formy, adekwatne do efektów uczenia się, uwzględnia zróżnicowane potrzeby studentów, sprzyja rozwojowi naukowemu, społecznemu i zawodowemu studentów poprzez zapewnienie dostępności nauczycieli akademickich, pomoc w procesie uczenia się i osiągnięciu efektów uczenia się oraz w przygotowaniu do prowadzenia działalności naukowej lub udziału w tej działalności, motywuje studentów do osiągnięcia bardzo dobrych wyników uczenia się, jak również zapewnia kompetentną pomoc pracowników administracyjnych w rozwiązywaniu spraw studenckich.

Standard jakości kształcenia 8.2

Wsparcie studentów w procesie uczenia się podlega systematycznym przeglądom, w których uczestniczą studenci, a wyniki tych przeglądów są wykorzystywane w działaniach doskonalących.

Kryterium 9. Publiczny dostęp do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach

Standard jakości kształcenia 9.1

Zapewniony jest publiczny dostęp do aktualnej, kompleksowej, zrozumiałej i zgodnej z potrzebami różnych grup odbiorców informacji o programie studiów i realizacji procesu nauczania i uczenia się na kierunku oraz o przyznawanych kwalifikacjach, warunkach przyjęcia na studia i możliwościach dalszego kształcenia, a także o zatrudnieniu absolwentów.

Standard jakości kształcenia 9.2

Zakres przedmiotowy i jakość informacji o studiach podlegają systematycznym ocenom, w których uczestniczą studenci i inni odbiorcy informacji, a wyniki tych ocen są wykorzystywane w działaniach doskonalących.

Kryterium 10. Polityka jakości, projektowanie, zatwierdzanie, monitorowanie, przegląd i doskonalenie programu studiów

Standard jakości kształcenia 10.1

Zostały formalnie przyjęte i są stosowane zasady projektowania, zatwierdzania i zmiany programu studiów oraz prowadzone są systematyczne oceny programu studiów oparte o wyniki analizy wiarygodnych danych i informacji, z udziałem interesariuszy wewnętrznych, w tym studentów oraz zewnętrznych, mające na celu doskonalenie jakości kształcenia.

Standard jakości kształcenia 10.2

Jakość kształcenia na kierunku podlega cyklicznym zewnętrznym ocenom jakości kształcenia, których wyniki są publicznie dostępne i wykorzystywane w doskonaleniu jakości.



Polska
Komisja
Akredytacyjna

www.pka.edu.pl